

## *Table des matières*

Vue d'ensemble .....	1
Directives à l'enseignant .....	3
Rôle de l'animateur .....	7
Feuilles de route de l'animateur .....	8
Critères de notation .....	9



## *Vue d'ensemble*

### Description du projet

Domaine	Projet	Durée suggérée*
Compréhension écrite	<i>Sur les traces de Djedmaatesankh</i> (discussion de groupe)	Deux ou trois sessions de 45 minutes

*\*Durée flexible, selon le contexte de chaque classe et les besoins particuliers des élèves.*

Après avoir lu un court récit de façon indépendante, les élèves réagissent au texte en exprimant leurs sentiments et leurs opinions sur les personnages et leurs actions dans le contexte d'une discussion de groupe. Chaque groupe est composé d'environ 4 ou 5 élèves et un animateur dirige la discussion.

### Résultats d'apprentissage spécifiques visés\*\*

En ce qui a trait au **produit de l'interaction**, l'élève :

- exprime ses goûts, ses sentiments et ses opinions, en situation interactive en les justifiant à partir d'expériences personnelles (7<sup>e</sup>);
- utilise un vocabulaire approprié au contexte du récit ainsi que des expressions et structures de phrases appropriées pour exprimer ses émotions, ses goûts, ses sentiments et ses opinions (4<sup>e</sup>);
- utilise des verbes et des expressions qui expriment clairement ses goûts, ses sentiments et ses opinions (7<sup>e</sup>);
- utilise des structures de phrases qui respectent généralement la syntaxe française;
- utilise correctement les marqueurs de relations usuels dans la phrase et entre les phrases;
- respecte les mécanismes de la langue dans le contexte de la communication orale; en particulier, il respecte les règles d'accord en genre et en nombre dans l'usage des expressions et des mots courants (6<sup>e</sup>) et il respecte l'accord des verbes usuels avec leur sujet (4<sup>e</sup>);
- tient compte des éléments prosodiques en faisant les liaisons les plus courantes et en utilisant une prononciation, une intonation, un volume de la voix et un débit de parole appropriés.

*\*\*Ce projet vise aussi des résultats d'apprentissage que les élèves doivent maîtriser à un niveau autre que celui de la 6<sup>e</sup> année. Ce niveau est indiqué entre parenthèses.*

En ce qui a trait au **processus d'interaction**, l'élève :

- participe à l'établissement des règles de fonctionnement du groupe (5<sup>e</sup>);
- tire profit de son schéma ou de son plan comme aide-mémoire;
- prête attention à l'interlocuteur pour démontrer son intérêt et capter les indices du paralangage (2<sup>e</sup>);
- pose des questions pour obtenir des clarifications (2<sup>e</sup>);
- utilise les indices non-verbaux pour appuyer son message;
- respecte ses interlocuteurs lorsqu'ils prennent la parole (3<sup>e</sup>);
- reformule l'information ou demande une reformulation de l'information pour vérifier sa compréhension (5<sup>e</sup>);
- respecte les règles établies et intervient de façon appropriée pour assurer le bon déroulement de la discussion (5<sup>e</sup>) (en évitant toutefois un tour de table);
- ajuste les éléments prosodiques et le contact visuel avec ses interlocuteurs pour assurer le bon déroulement de la discussion (7<sup>e</sup>);
- adopte un comportement langagier qui appuie et encourage ses partenaires pour assurer le bon déroulement de la discussion (7<sup>e</sup>);
- utilise les moyens nécessaires tels que le choix des mots, les exemples et la répétition pour rendre ses propos plus accessibles;
- reprend la parole suite à une interruption (7<sup>e</sup>).

## *Directives à l'enseignant*

### **Conditions pour assurer la réussite du projet**

Au cours de l'année, les élèves doivent avoir eu l'occasion :

- de réagir à un texte lu;
- de travailler en équipe;
- de participer à une discussion de groupe;
- de prêter attention aux éléments prosodiques;
- de se produire devant une caméra;
- d'évaluer leur participation à une discussion d'après des critères précis.

### **Préparatifs**

- Former des groupes de 4 ou 5 élèves à l'avance.
- Choisir à l'avance les élèves qui auront le rôle d'animateur dans chaque groupe.
- Préparer à l'avance pour chaque animateur une copie de la section intitulée *Rôle de l'animateur* se trouvant à la page 7 du *Guide de l'enseignant*.
- Prévoir un caméscope et une vidéocassette pour filmer les groupes de discussion.
- Prévoir un local où il sera possible de filmer chaque groupe de discussion sans être dérangé.
- Prévoir les services d'un bénévole pour une demi-journée, le temps de filmer les groupes de discussion.
- Préparer assez de photocopies de la *Feuille de route de l'animateur* qui se trouve à la page 8 du *Guide de l'enseignant* (une par groupe selon le nombre de groupes qu'il y aura).

### **Démarche**

#### **Avant la discussion**

#### **Présentation de la tâche :**

- Présenter aux élèves le projet du cercle de lecture. Revenir sur le fait que, même si nous lisons la même chose, nous ne retenons pas tous les mêmes éléments et nous ne réagissons pas tous de la même façon. Leur dire qu'il est intéressant de faire part de nos réactions et d'écouter les autres nous dire ce qu'ils ont découvert et comment ils ont réagi, car cela nous permet de mieux connaître leur façon de faire et de penser.

- Leur expliquer que leur tâche sera de participer à une discussion portant sur le récit qu'ils ont lu et exploité dans le projet de compréhension écrite. Ils auront maintenant l'occasion de s'exprimer oralement en faisant part de leurs opinions et de leurs sentiments sur les personnages et leurs actions.
- Leur expliquer que la discussion aura lieu en groupes de 4 ou 5 élèves et que pour chaque groupe, il y aura un animateur de discussion. L'animateur aura le temps de se préparer en vue de ses tâches précises (voir ci-dessous).
- Expliquer aux élèves qu'ils pourront se préparer à la discussion et qu'ensuite, ils rempliront une fiche de réflexion pour évaluer leur participation à la discussion et pour évaluer si la discussion les a aidés à mieux comprendre le récit.
- Faire ressortir avec les élèves les attentes face à ce projet de discussion. Ils doivent être en mesure :
  - d'exprimer leurs goûts, leurs sentiments et leurs opinions en situation interactive;
  - de réagir au récit à partir de leurs expériences personnelles, surtout en fonction des caractéristiques et du comportement des personnages;
  - d'utiliser correctement le vocabulaire et les structures de phrases pour s'exprimer;
  - d'utiliser correctement, dans les cas usuels et **dans le contexte de la communication orale**, les mécanismes de la langue (accords en genre et en nombre, accord des verbes);
  - de tenir compte des éléments prosodiques (liaisons, prononciation, intonation, volume de la voix, débit de parole).

#### **Planification de la discussion :**

- Revoir avec les élèves les consignes pour faciliter la discussion. Faire ressortir, entre autres, le respect de l'animateur, le respect du droit de parole, les façons de reprendre la parole et de demander des clarifications, etc.
- Identifier à partir d'un transparent ou au tableau la répartition des élèves en groupes. Identifier aussi l'élève qui aura le rôle d'animateur dans chaque groupe. Chaque élève devrait donc savoir dès maintenant s'il est participant ou animateur.
- Distribuer le *Cahier de l'élève* dans lequel se trouve un autre exemplaire du schéma narratif (p. 2 et 3). En guise

de préparation à la discussion, l'enseignant reviendra sur la lecture en remplissant le schéma narratif de nouveau avec les élèves. Ce retour en grand groupe assurera une compréhension commune des composantes de la structure narrative du récit et fournira à chaque élève un aide-mémoire comme appui pendant la discussion. (*Il est à noter que le schéma déjà rempli par l'élève lors du projet de compréhension écrite et ramassé par l'enseignant sera évalué au niveau de la compréhension écrite. Ce nouveau schéma ne sera pas évalué dans le cadre du projet de production orale puisqu'il aura été rempli en groupe. Il ne servira que d'outil de soutien pour la discussion.*)

**Note :** *L'enseignant peut faire un retour sur le récit en grand groupe à partir du schéma narratif, sans exiger des élèves qu'ils remplissent le schéma à nouveau.*

- Revoir l'importance de bien se préparer à une discussion. Attirer leur attention sur la *Feuille de route du participant* qui se trouve aux pages 4 et 5 du *Cahier de l'élève*. Cette feuille leur donne l'occasion de préparer des notes sur diverses pistes de discussion. Revoir avec eux la façon de formuler des notes (mots clés – idées résumées en quelques mots).
- Inviter les participants à préparer de brèves notes sur leur *Feuille de route du participant* (pages 4 et 5). Ils seront libres de **consulter** leur schéma ainsi que le récit. (*Leur rappeler de ne pas y mettre de réponses complètes, car ces notes serviront d'aide-mémoire pour des échanges spontanés. Indiquer que c'est plus intéressant pour tous les membres du groupe lorsque les participants formulent leurs commentaires durant la discussion sans lire leurs notes.*)
- Pendant que les participants préparent leurs notes sur leur *Feuille de route du participant*, réunir les animateurs. Repasser avec eux le *Rôle de l'animateur*, en distribuant une copie de la page 7 du *Guide de l'enseignant*, et pour répondre à leurs questions par rapport à leur rôle. Leur remettre leur copie de la *Feuille de route de l'animateur* sur laquelle ils noteront les 5 ou 6 questions (parmi les pistes de discussion) susceptibles d'intéresser le plus les élèves et de susciter la spontanéité et les échanges naturels. Ils pourront aussi formuler leurs propres questions. Une fois leur *Feuille de route de l'animateur* complétée, ils la feront approuver par l'enseignant.

**Note :** Même si l'animateur choisit des pistes particulières, les participants devront préparer des notes sur toutes les pistes fournies, car ils ne seront pas au courant des choix faits par l'animateur avant que la discussion commence.

### **Pendant la discussion**

- L'animateur assure la bonne marche de la discussion.
- Les élèves participent à la discussion. Ils discutent en se référant à ce qu'ils ont préparé dans leur *Cahier de l'élève*, à savoir :
  - leur schéma narratif;
  - leurs notes sur la fiche *Feuille de route du participant*.
- Le bénévole ou l'enseignant filme la discussion, un groupe à la fois, dans le local choisi.

### **Après la discussion**

- Demander aux élèves de remplir la *Fiche de réflexion sur la discussion*, aux pages 6 et 7 du *Cahier de l'élève*. Cette fiche leur demande de faire un retour sur leur participation à la discussion.

**Note :** L'élève doit répondre à la partie de la question 7 qui correspond à son rôle dans la discussion.

- Ramasser le *Cahier de l'élève* après avoir demandé aux animateurs d'y inclure leur *Feuille de route de l'animateur*.

### **Retour collectif**

- Permettre aux élèves de faire un retour collectif sur les discussions de groupe pour communiquer leurs réactions et pour évaluer la réussite du projet. Il serait utile de visionner les interactions pour demander aux élèves d'observer des éléments précis tels que leur aisance à s'exprimer, leur façon d'utiliser leurs notes, les mots qu'ils utilisent pour reprendre la parole et pour faire des liens avec ce qui a été dit, les détails qu'ils présentent pour appuyer leurs interventions, etc.

## *Rôle de l'animateur*

- Chaque participant a la chance de répondre ou d'intervenir pour dire ce qu'il pense ou ce qu'il ressent.
- Il est préférable que l'animateur ne suive pas un ordre précis et se rappelle d'inclure tout le monde dans la discussion. Il encourage les élèves à intervenir spontanément tout en évitant de faire un tour de table.
- L'animateur choisit les questions qu'il posera pour animer la discussion.
- Il peut exprimer ses opinions et ses sentiments sans toutefois monopoliser le temps alloué à l'activité.
- Il ne doit pas influencer l'opinion des participants.
- Il doit respecter l'opinion de chacun.
- Il doit s'assurer que chacun se sent respecté et qu'il n'y a pas de moquerie.
- Il doit veiller à ce que les participants ne parlent pas trop fort ni trop bas et qu'ils restent concentrés sur la tâche.
- Il doit encourager les participants qui répondent trop brièvement en leur demandant d'ajouter des détails ou des exemples pour appuyer ce qu'ils disent.
- Lorsque les élèves ont répondu à toutes les questions, l'animateur peut poser d'autres questions ou demander s'il y a des commentaires.

Adaptation d'un document préparé par Cécile Bonnar, superviseure des langues modernes, Calgary Roman Catholic School District No. 1, avec la permission de l'auteur.

## *Feuille de route de l'animateur*

### Discussion de groupe

#### **Directives à l'animateur :**

Ton travail consiste à choisir parmi les pistes de discussion (pages 4 et 5, *Cahier de l'élève*) celles dont ton groupe pourrait discuter. Ta tâche consiste à aider les élèves à discuter des « grandes idées » et à amener les membres de ton groupe à faire part de leurs pensées. Essaie de choisir des questions qui n'ont pas toujours une seule et bonne réponse. Tu peux aussi ajouter des questions que tu composeras toi-même, mais assure-toi de les faire vérifier par ton enseignant.

Titre du récit : \_\_\_\_\_

Nom de l'animateur : \_\_\_\_\_

Membres du groupe : 1. \_\_\_\_\_ 2. \_\_\_\_\_  
3. \_\_\_\_\_ 4. \_\_\_\_\_

Écris ici les pistes de discussion que tu as choisies :

- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_

Tu peux ajouter d'autres pistes de discussion au verso de cette feuille.

Maintenant, fais vérifier tes choix par ton enseignant et tu seras prêt à jouer ton rôle!

\_\_\_\_\_  
Signature de l'animateur

\_\_\_\_\_  
Signature de l'enseignant

## *Critères de notation*

### PRODUIT

### Production orale

Pour noter le **traitement du sujet**, tout en tenant compte de ce qui est approprié pour un élève de 6<sup>e</sup> année, il faut considérer **dans quelle mesure** l'élève :

- exprime ses goûts, ses sentiments et ses opinions en situation interactive, en les justifiant à partir d'expériences personnelles (7<sup>e</sup>).

Note	Critères de notation
<b>3</b>	<i>L'élève :</i> <ul style="list-style-type: none"><li>• exprime de façon cohérente ses goûts, ses sentiments et ses opinions en fournissant des idées/commentaires justes et réfléchis au sujet des questions découlant du récit.</li></ul>
<b>2</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• exprime de façon adéquate ses goûts, ses sentiments et ses opinions sur des questions en fournissant des idées/commentaires généraux au sujet du récit.</li></ul>
<b>1</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• exprime peu ou n'exprime pas ses goûts, ses sentiments et ses opinions et/ou fournit des idées/commentaires inappropriés sur des questions découlant du récit.</li></ul>

## *Critères de notation*

### PRODUIT

### Production orale

Pour noter le **fonctionnement de la langue**, tout en tenant compte de ce qui est approprié pour un élève de 6<sup>e</sup> année, il faut considérer **dans quelle mesure** l'élève :

- utilise un vocabulaire approprié au contexte du récit ainsi que des expressions et structures de phrases appropriées pour exprimer ses émotions, ses goûts, ses sentiments et ses opinions (4<sup>e</sup>);
- utilise des verbes et des expressions qui expriment clairement ses goûts, ses sentiments et ses opinions (7<sup>e</sup>);
- utilise des structures de phrases qui respectent généralement la syntaxe française;
- utilise correctement les marqueurs de relation usuels dans la phrase et entre les phrases;
- respecte les mécanismes de la langue dans le contexte de la communication orale; en particulier, il respecte les règles d'accord en genre et en nombre dans l'usage des expressions et des mots courants (6<sup>e</sup>) et il respecte l'accord des verbes usuels avec leur sujet (4<sup>e</sup>);
- tient compte des éléments prosodiques en faisant les liaisons les plus courantes et en utilisant une prononciation, une intonation, un volume de la voix et un débit de parole appropriés.

Note	Critères de notation
<b>3</b>	<p><i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• utilise des mots, des expressions et des structures de phrases appropriés et variés pour exprimer ses émotions, ses goûts, ses sentiments et ses opinions;</li> <li>• utilise des structures de phrases qui respectent généralement la syntaxe française; il emploie assez souvent des marqueurs de relation variés et efficaces;</li> <li>• utilise correctement, dans les cas usuels, les mécanismes de la langue;</li> <li>• tient généralement compte des éléments prosodiques.</li> </ul>
<b>2</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• utilise un vocabulaire général et des structures de phrases simples pour exprimer ses émotions, ses goûts, ses sentiments et ses opinions;</li> <li>• utilise des structures de phrases qui respectent parfois la syntaxe française; il emploie parfois des marqueurs de relation appropriés;</li> <li>• utilise plus ou moins correctement, dans les cas usuels, les mécanismes de la langue;</li> <li>• tient parfois compte des éléments prosodiques.</li> </ul>
<b>1</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• utilise un vocabulaire limité ou vague et une syntaxe pauvre pour exprimer ses émotions, ses goûts, ses sentiments et ses opinions;</li> <li>• utilise parfois des structures de phrases qui respectent peu la syntaxe française; il emploie rarement des marqueurs de relation simples et répétitifs;</li> <li>• utilise mal, dans les cas usuels, les mécanismes de la langue (il fait souvent des fautes);</li> <li>• tient peu compte des éléments prosodiques.</li> </ul>

## PROCESSUS

### **Planification\***

*L'élève :*

- participe à l'établissement des règles de fonctionnement du groupe (5<sup>e</sup>).

### **Gestion**

*L'élève :*

- tire profit de son schéma ou de son plan comme aide-mémoire;
- prête attention à l'interlocuteur pour démontrer son intérêt et capter les indices du paralangage (2<sup>e</sup>);
- pose des questions pour obtenir des clarifications (2<sup>e</sup>);
- utilise les indices non-verbaux pour appuyer son message;
- respecte ses interlocuteurs lorsqu'ils prennent la parole (3<sup>e</sup>);
- reformule l'information ou demande une reformulation de l'information pour vérifier sa compréhension (5<sup>e</sup>);
- respecte les règles établies et intervient de façon appropriée pour assurer le bon déroulement de la discussion (5<sup>e</sup>) (en évitant toutefois un tour de table);
- ajuste les éléments prosodiques et le contact visuel avec ses interlocuteurs pour assurer le bon déroulement de la discussion (7<sup>e</sup>);
- adopte un comportement langagier qui appuie et encourage ses partenaires pour assurer le bon déroulement de la discussion;
- utilise les moyens nécessaires tels que le choix des mots, les exemples et la répétition pour rendre ses propos plus accessibles;
- reprend la parole suite à une interruption (7<sup>e</sup>).

*\* L'astérisque qui marque certains aspects du processus signifie que, par sa nature, cette tâche ne permet pas d'illustrer ces aspects-là.*



*Projet de  
production orale*

*Cahier de l'élève*

**Nom :** \_\_\_\_\_

**École :** \_\_\_\_\_



## *Sur les traces de Djedmaatesankh*

(tiré du magazine *Les Débrouillards*)

### **Directives à l'élève :**

- Tu participeras à une discussion portant sur le récit que tu as lu et exploité dans le projet de compréhension écrite.
- Tu auras l'occasion de t'exprimer oralement en faisant part de tes opinions et de tes sentiments sur les personnages et leurs actions.
- Tu feras cette activité en groupe de 4 ou 5 élèves et pour chaque groupe, il y aura un animateur qui dirigera la discussion.
- **Avant** la discussion, tu auras la possibilité de te préparer pour la discussion :
  - vous ferez ensemble un retour sur le récit et l'enseignant vous aidera à revoir le schéma narratif en grand groupe;
  - tu prépareras des notes brèves sur les pistes de discussion fournies dans le *Cahier de l'élève (Feuille de route, pages 4 et 5)*.
- **Pendant** la discussion, tu seras libre de consulter ton schéma narratif et tes notes sur les pistes de discussion.
- **Après** la discussion, tu rempliras la *Fiche de réflexion sur la discussion* pour évaluer ta participation à la discussion et pour évaluer si la discussion t'a aidé à mieux comprendre le récit.

# *Schéma narratif*

(version révisée)

## **Directives :**

Tu as déjà rempli un schéma comme celui-ci pendant le **Projet de compréhension écrite**.

Tu vas remplir à nouveau un schéma sur le récit *Sur les traces de Djedmaatesankh*, cette fois avec l'aide de ton enseignant et des élèves de ta classe. Tu pourras ensuite t'en servir comme aide-mémoire pendant la discussion de groupe.

### **Situation initiale :**

Personnages principaux :

Lieu :

Temps/Époque :

### **Élément déclencheur :**

Événement qui déclenche l'action :

Sentiments ou réactions des personnages principaux face à cet événement :

**Développement :**

Actions entreprises suite à l'événement déclencheur (par ordre chronologique) :

Sentiments ou réactions des personnages principaux au cours de ces actions :

**Dénouement :**

Action finale :

Résultats de cette action finale :

Sentiments ou réactions des personnages principaux face aux résultats finals :



• Comment te sentirais-tu à la place des personnages principaux face à ce qui se passe à la fin du récit? Explique ta réponse.

• As-tu déjà vécu une expérience causée par un malentendu? Explique ce qui est arrivé.

• Recommanderais-tu ce récit à un ami? \_\_\_\_\_ Oui \_\_\_\_\_ Non  
Explique ta réponse.

• Est-ce que les scientifiques avaient raison d'aller fouiller dans les tombeaux égyptiens pour étudier les momies? Explique ta réponse.

• Comment réagiras-tu si les scientifiques d'un autre pays venaient déterrer nos ancêtres pour les étudier? Les laisserais-tu faire? Explique ta réponse.

## *Fiche de réflexion sur la discussion*

1. Est-ce que cette discussion t'a aidé à mieux comprendre le récit? Comment?

---

---

---

---

---

2. Qu'est-ce qui a été le plus intéressant lors de cette discussion? Explique ta réponse.

---

---

---

---

---

3. Qu'est-ce qui a été le plus difficile pour toi lors de la discussion?

---

---

---

---

4. Est-ce que ton schéma t'a aidé au cours de la discussion? Explique ta réponse.

Si oui, \_\_\_\_\_

---

Si non, \_\_\_\_\_

---

---

5. Sentais-tu que les autres membres de l'équipe t'écoutaient?  
Comment démontraient-ils qu'ils t'écoutaient?

---

---

---

---

6. Selon toi, est-ce que la discussion s'est bien déroulée? Explique ta réponse.

---

---

---

---

**Pour les participants seulement :**

7. a) As-tu trouvé utiles les notes que tu avais préparées sur les pistes de discussion? Explique ta réponse.

---

---

---

---

**Pour les animateurs seulement :**

- b) Comment as-tu choisi tes pistes de discussion? Explique ta réponse.

---

---

---

---



## *Table des matières*

<i>Sur les traces de Djedmaatesankh</i> - Tâche de l'élève .....	1
Critères de notation .....	2
Exemples de travaux d'élèves .....	5
• Illustration du produit .....	5
• Illustration du processus .....	25



## *Sur les traces de Djedmaatesankh*

(tiré du magazine *Les Débrouillards*)

### Tâche de l'élève

#### **Directives à l'élève :**

- Tu participeras à une discussion portant sur le récit que tu as lu et exploité dans le projet de compréhension écrite.
- Tu auras l'occasion de t'exprimer oralement en faisant part de tes opinions et de tes sentiments sur les personnages et leurs actions.
- Tu feras cette activité en groupe de 4 ou 5 élèves et pour chaque groupe, il y aura un animateur qui dirigera la discussion.
- **Avant** la discussion, tu auras la possibilité de te préparer pour la discussion :
  - vous ferez ensemble un retour sur le récit et l'enseignant vous aidera à revoir le schéma narratif en grand groupe;
  - tu prépareras des notes brèves sur les pistes de discussion fournies dans le *Cahier de l'élève (Feuille de route, pages 4 et 5)*.
- **Pendant** la discussion, tu seras libre de consulter ton schéma narratif et tes notes sur les pistes de discussion.
- **Après** la discussion, tu rempliras la *Fiche de réflexion sur la discussion* pour évaluer ta participation à la discussion et pour évaluer si la discussion t'a aidé à mieux comprendre le récit.

## *Critères de notation*

### PRODUIT

### Production orale

Pour noter le **traitement du sujet**, tout en tenant compte de ce qui est approprié pour un élève de 6<sup>e</sup> année, il faut considérer **dans quelle mesure** l'élève :

- exprime ses goûts, ses sentiments et ses opinions en situation interactive, en les justifiant à partir d'expériences personnelles (7<sup>e</sup>).

Note	Critères de notation
<b>3</b>	<i>L'élève :</i> <ul style="list-style-type: none"><li>• exprime de façon cohérente ses goûts, ses sentiments et ses opinions en fournissant des idées/commentaires justes et réfléchis au sujet des questions découlant du récit.</li></ul>
<b>2</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• exprime de façon adéquate ses goûts, ses sentiments et ses opinions sur des questions en fournissant des idées/commentaires généraux au sujet du récit.</li></ul>
<b>1</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• exprime peu ou n'exprime pas ses goûts, ses sentiments et ses opinions et/ou fournit des idées/commentaires inappropriés sur des questions découlant du récit.</li></ul>

## *Critères de notation*

### PRODUIT

### Production orale

Pour noter le **fonctionnement de la langue**, tout en tenant compte de ce qui est approprié pour un élève de 6<sup>e</sup> année, il faut considérer **dans quelle mesure** l'élève :

- utilise un vocabulaire approprié au contexte du récit ainsi que des expressions et structures de phrases appropriées pour exprimer ses émotions, ses goûts, ses sentiments et ses opinions (4<sup>e</sup>);
- utilise des verbes et des expressions qui expriment clairement ses goûts, ses sentiments et ses opinions (7<sup>e</sup>);
- utilise des structures de phrases qui respectent généralement la syntaxe française;
- utilise correctement les marqueurs de relation usuels dans la phrase et entre les phrases;
- respecte les mécanismes de la langue dans le contexte de la communication orale; en particulier, il respecte les règles d'accord en genre et en nombre dans l'usage des expressions et des mots courants (6<sup>e</sup>) et il respecte l'accord des verbes usuels avec leur sujet (4<sup>e</sup>);
- tient compte des éléments prosodiques en faisant les liaisons les plus courantes et en utilisant une prononciation, une intonation, un volume de la voix et un débit de parole appropriés.

Note	Critères de notation
<b>3</b>	<i>L'élève :</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• utilise des mots, des expressions et des structures de phrases appropriés et variés pour exprimer ses émotions, ses goûts, ses sentiments et ses opinions;</li> <li>• utilise des structures de phrases qui respectent généralement la syntaxe française; il emploie assez souvent des marqueurs de relation variés et efficaces;</li> <li>• utilise correctement, dans les cas usuels, les mécanismes de la langue;</li> <li>• tient généralement compte des éléments prosodiques.</li> </ul>
<b>2</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• utilise un vocabulaire général et des structures de phrases simples pour exprimer ses émotions, ses goûts, ses sentiments et ses opinions;</li> <li>• utilise des structures de phrases qui respectent parfois la syntaxe française; il emploie parfois des marqueurs de relation appropriés;</li> <li>• utilise plus ou moins correctement, dans les cas usuels, les mécanismes de la langue;</li> <li>• tient parfois compte des éléments prosodiques.</li> </ul>
<b>1</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• utilise un vocabulaire limité ou vague et une syntaxe pauvre pour exprimer ses émotions, ses goûts, ses sentiments et ses opinions;</li> <li>• utilise parfois des structures de phrases qui respectent peu la syntaxe française; il emploie rarement des marqueurs de relation simples et répétitifs;</li> <li>• utilise mal, dans les cas usuels, les mécanismes de la langue (il fait souvent des fautes);</li> <li>• tient peu compte des éléments prosodiques.</li> </ul>

## PROCESSUS

### **Planification\***

*L'élève :*

- participe à l'établissement des règles de fonctionnement du groupe (5<sup>e</sup>).

### **Gestion**

*L'élève :*

- tire profit de son schéma ou de son plan comme aide-mémoire;
- prête attention à l'interlocuteur pour démontrer son intérêt et capter les indices du paralangage (2<sup>e</sup>);
- pose des questions pour obtenir des clarifications (2<sup>e</sup>);
- utilise les indices non-verbaux pour appuyer son message;
- respecte ses interlocuteurs lorsqu'ils prennent la parole (3<sup>e</sup>);
- reformule l'information ou demande une reformulation de l'information pour vérifier sa compréhension (5<sup>e</sup>);
- respecte les règles établies et intervient de façon appropriée pour assurer le bon déroulement de la discussion (5<sup>e</sup>) (en évitant toutefois un tour de table);
- ajuste les éléments prosodiques et le contact visuel avec ses interlocuteurs pour assurer le bon déroulement de la discussion (7<sup>e</sup>);
- adopte un comportement langagier qui appuie et encourage ses partenaires pour assurer le bon déroulement de la discussion;
- utilise les moyens nécessaires tels que le choix des mots, les exemples et la répétition pour rendre ses propos plus accessibles;
- reprend la parole suite à une interruption (7<sup>e</sup>).

*\* L'astérisque qui marque certains aspects du processus signifie que, par sa nature, cette tâche ne permet pas d'illustrer ces aspects-là.*

## *Exemples de travaux d'élèves*

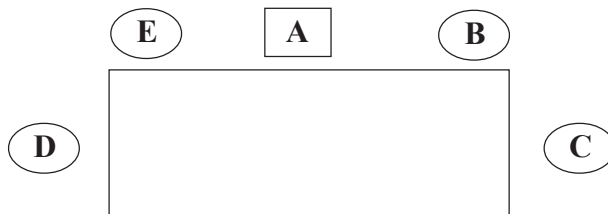
### **Illustration du produit**

Dans les exemples qui suivent, l'évaluation globale de chaque individu est basée sur l'ensemble de ses interventions. La transcription d'**une sélection d'interventions** permet d'illustrer et de commenter le rendement des élèves. Les élèves dont le rendement diffère du rendement global du groupe sont traités à part. L'utilisateur de ce document devrait cependant **visionner l'interaction complète** sur vidéocassette afin de valider sa perception du rendement du groupe et du rendement des individus qui en font partie.

*Note : Ce qui est transcrit en italique représente les paroles des participants.*

<b>Note</b>	<b>Critères de notation</b>
<b>2</b>	<p><b>Traitement du sujet</b>  <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• exprime de façon adéquate ses goûts, ses sentiments et ses opinions sur des questions en fournissant des idées/commentaires généraux au sujet du récit.</li> </ul>
<b>2</b>	<p><b>Fonctionnement de la langue</b>  <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• utilise un vocabulaire général et des structures de phrases simples pour exprimer ses émotions, ses goûts, ses sentiments et ses opinions;</li> <li>• utilise des structures de phrases qui respectent parfois la syntaxe française; il emploie parfois des marqueurs de relation appropriés;</li> <li>• utilise plus ou moins correctement, dans les cas usuels, les mécanismes de la langue;</li> <li>• tient parfois compte des éléments prosodiques.</li> </ul>

#### **Exemple 1**



A - animatrice

Questions posées par l'animatrice :

1. *Quel était ton personnage préféré dans ce récit et pourquoi?*
2. *Recommandez-vous ce récit à un ami? Explique ta réponse.*
3. *Quelle partie du livre as-tu aimée plus? Justifie ta réponse en te référant au récit.*
4. *Est-ce que les scientifiques avaient une bonne raison pour fouiller dans les tombeaux égyptiens pour les étudier, les momies? Explique ta réponse.*
5. *Es-tu d'accord avec la réaction du personnage principal face au problème? Explique ta réponse.*
6. *Comment réagirais-tu si les scientifiques d'un autre pays venaient te déterrer les morts comme nos ancêtres pour les étudier? Les laisserais-tu faire? Explique ta réponse.*

Exemples	Commentaires – Traitement du sujet
<p><b>Q. 1 – Quel était ton personnage préféré dans ce récit et pourquoi?</b></p> <p><b>Élève E :</b> <i>J'aime Francis parce qu'il y a... il a un bon sens d'aventure.</i></p> <p><b>Élève B :</b> <i>Moi aussi.</i></p> <p><b>Élève A :</b> <i>Francis, parce qu'il est gentil, intéressant et aime les choses vieux comme moi.</i></p> <p><b>Élève C :</b> <i>Je aime Francis parce qu'il voulait aider les autres même si ça lui donnait du trouble.</i></p> <p><b>Q. 2 – Recommandez-vous ce récit à un ami? Explique ta réponse.</b></p> <p><b>Élève C :</b> <i>Oui, je recommander ce récit à mes amis parce que c'était un de les plus intéressants récits qu'on a lu en classe.</i></p> <p><b>Élève E :</b> <i>Non, c'est trop court et aussi, il y a presque pas de suspense.</i></p> <p><b>Élève B :</b> <i>Oui, il y a presque pas d'aventure.</i></p> <p><b>Élève D :</b> <i>Oui, il y a... c'est juste comme ils va au musée puis c'est la fin de le livre.</i></p> <p><b>Élève A :</b> <i>Je suis d'accord avec B, D et E et j'ai un peu déçue parce que le couvert de le livre est très intéressant mais l'histoire est pas.</i></p>	<p><b>Évaluation du contenu</b> <b>Tous les élèves : rendement 2</b></p> <p><i>Les élèves :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• expriment leurs goûts, leurs sentiments, leurs opinions personnelles en fournissant des commentaires généraux au sujet du récit :</li> </ul> <p><b>Réactions au récit</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- les élèves expliquent de façon adéquate leur préférence pour un personnage : l'élève A identifie les qualités du personnage et relève une ressemblance avec lui-même; l'élève E justifie sa préférence sans fournir de détails. Par contre, l'élève C fait preuve d'un intérêt personnel au comportement et aux valeurs d'un personnage (rendement 3); l'élève B indique son accord sans ajouter d'éléments nouveaux (rendement 1);</li> <li>- les élèves justifient de façon adéquate pourquoi ils recommanderaient ou non le récit à un ami : ils fournissent une raison sans donner d'exemple précis pour appuyer leur réponse. Par contre, l'élève A précise ses sentiments « déçue » et explique en fournissant un exemple (se rapproche du rendement 3);</li> </ul>

Exemples	Commentaires – Traitement du sujet
<p><b>Q. 3 – Quelle partie du livre as-tu aimée plus? Justifie ta réponse en te référant au récit.</b></p> <p><b>Élève B :</b> Moi, j'ai aimé la partie quand Francis trébuche le docteur parce que c'était un peu drôle.</p> <p><b>Élève E :</b> J'ai aimé quand Francis et Cassie prendre la momie parce que c'était le seul partie avec de l'action dedans.</p> <p><b>Élève D :</b> J'aime quand il a attrapé parce qu'il y a un peu de suspense dedans, mais ça c'est juste le suspense dans tout le livre.</p> <p><b>Q. 4 – Est-ce que les scientifiques avaient une bonne raison pour fouiller dans les tombeaux égyptiens pour les étudier, les momies? Explique ta réponse.</b></p> <p><b>Élève B :</b> Moi, oui et non. Oui, parce qu'on veut savoir plus sur les momies. Et non, parce que j'aimerais... non, parce que c'est pas vraiment gentil de re... de déranger les momies morts.</p> <p><b>Élève C :</b> Je pense que c'est... oui, parce qu'ils veut savoir plus à propos de les autres personnes dans le monde. Et ils sont morts; ils ne doit pas savoir... la différence.</p> <p><b>Élève E :</b> Je suis d'accord avec C et aussi, c'est leur emploi.</p> <p><b>Élève D :</b> Oui, je suis d'accord avec C et E : c'est leur emploi. Ils voulaient savoir plus au sujet des momies... comme où ils vivaient et comment ils vivaient dans le passé.</p> <p><b>Élève A :</b> Je suis d'accord avec B parce que c'est bien qu'on veut savoir qu'est-ce que les momies étaient, mais c'est pas de raison de fouiller avec.</p> <p><b>Élève D :</b> Mais ils sont morts; ils vont pas le savoir...</p> <p><b>Élève C :</b> Ils n'ont pas d'esprit.</p> <p><b>Élève A :</b> Oui! il a un esprit.</p> <p><b>Élève E :</b> On doit save qu'est-ce qui arrive avec les momies.</p> <p><b>Élève D :</b> Oui, ils vont pas savoir; ils sont morts.</p> <p><b>Élève E :</b> On doit savoir plus de l'Égypte. Quand on est mort, dans le futur, les Indiens va regarder à nous.</p>	<p>- les élèves spécifient leur passage préféré et justifient leur choix sans fournir de détails.</p> <p><b>Réactions au comportement des personnages</b></p> <p>- les élèves expriment leur opinion de façon adéquate en la justifiant de façon appropriée : les élèves D et A reprennent certaines idées en y ajoutant un nouveau détail ou point de vue. L'élève E, par le nombre et la variété de ses interventions, se rapproche du rendement 3;</p> <p><b>Note :</b> Cette séquence permet d'illustrer la qualité de l'interaction. Les élèves réagissent spontanément aux interventions des autres en exprimant leur accord ou leur désaccord et en y apportant des éléments nouveaux.</p>

Exemples	Commentaires – Traitement du sujet
<p><b>Q. 5 – Es-tu d'accord avec la réaction du personnage principal face au problème? Explique ta réponse.</b></p> <p><b>Élève B :</b>  <i>Moi, non, parce que Francis aurait dû écouter plus de la conversation pour qu'il a compris parce que... à la fin, ça a causé du trouble pour lui.</i>  [...]</p> <p><b>Élève E :</b>  <i>Moi aussi, la fin était ridicule parce que dans la vraie vie, si tu as volé une momie, tu dois aller dans la prison ou tu dois payer de mon... de l'argent à les polices.</i></p> <p><b>Élève D :</b>  <i>Oui, parce que... ou pourquoi est-ce qu'il était dans le sous-sol? Il même pas devait être dans le sous-sol!</i></p> <p><b>Q. 6 – Comment réagirais-tu si les scientifiques d'un autre pays venaient te déterrer les morts comme nos ancêtres pour les étudier? Les laisserais-tu faire? Explique ta réponse.</b></p> <p><b>Élève E :</b>  <i>Oui, parce que ils fait ça pour leur emploi, et les momies est morts.</i></p> <p><b>Élève D :</b>  <i>Oui, et c'est comme la même chose : si on fait à ils, ils faut faire à nous.</i></p> <p><b>Élève C :</b>  <i>Oui, je suis d'accord avec les deux parce que c'est pas juste si on peut le faire à eux et eux pas à nous.</i></p> <p><b>Élève A :</b>  <i>Je suis d'accord avec toutes les quatre, mais aussi, je suis pas parce que si c'étaient mes ancêtres, je ne laisse pas parce que je pense que c'est disrespectueux.</i>  [...]</p> <p><b>Élève C :</b>  <i>Ils [les morts] ils vont pas savoir.</i></p>	<p>- les élèves réagissent au comportement du personnage principal en faisant appel à leurs valeurs personnelles.</p> <p><b>Autres réactions/Liens</b></p> <p>- les élèves réagissent en établissant des liens assez clairs à leur vécu : l'élève D soulève la question de justice; l'élève C reprend l'idée et intervient une deuxième fois pour apporter un autre argument. L'élève B mentionne l'idée du respect des morts et l'élève A l'appuie tout en expliquant qu'il voit les deux points de vue. Par contre, l'élève E passe à côté de la question en continuant à parler des momies (rendement 1).</p>

Exemples	Commentaires - Fonctionnement de la langue
<p><i>...ce récit... ; ... esprit... (C)</i></p> <p><i>... il y a presque pas de suspense... ; ... avec de l'action... (E)</i></p> <p><i>... la fin était ridicule parce que dans la vraie vie, ... (E)</i></p> <p><i>... c'est pas vraiment gentil de re... de déranger les momies morts. (B)</i></p> <p><i>... ou tu dois payer de mon... de l'argent... (E)</i></p> <p><i>... le couvert de le livre... (A)</i></p> <p><i>... je pense que c'est disrespectueux. (A)</i></p> <p><i>... à les polices... ; ... dans le futur... (E)</i></p> <p><i>Je aime... ; ... je suis d'accord avec... ; ... je pense que... ; ... c'est pas juste... (C)</i></p> <p><i>Je suis d'accord... ; ... j'ai un peu déçue... ; ... c'est bien qu'on veut savoir... ; ... c'est pas une raison de... ; ... ils devraient pas... ; ... je pense que... (A)</i></p> <p><i>Moi, j'ai aimé la partie [...] c'était un peu drôle. Francis aurait dû écouter... ; ... on veut savoir plus... C'est pas vraiment gentil, quand même! (B)</i></p> <p><i>On doit savoir plus... Moi aussi, ... la fin était ridicule [...] tu dois... (E)</i></p> <p><i>Je aime Francis parce qu'il voulait aider les autres même si ça lui donnait du trouble. (C)</i></p> <p><i>... la fin était ridicule parce que dans la vraie vie, si tu as volé une momie, tu dois aller dans la prison ou tu dois payer de mon... de l'argent à les polices. (E)</i></p> <p><b><i>parce que, comme, même si, aussi, trop, presque pas, mais, quand, à propos de, au sujet de, comment, pour que, au lieu de, à la fin, si, quand même...</i></b></p>	<p><b>Évaluation du fonctionnement de la langue</b> <b>Tous les élèves : rendement 2</b></p> <p><b>Vocabulaire et structure de la phrase</b> <i>Les élèves :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• utilisent un vocabulaire approprié au sujet; ils emploient aussi des adjectifs variés : gentil, intéressant, court, drôle, bons, ridicule, gentil, déçue...;</li> <li>• s'autocorrigent parfois pour choisir un meilleur mot ou pour éviter un anglicisme;</li> <li>• emploient quelques anglicismes qui ne nuisent pas à la compréhension du message;</li> <li>• choisissent des expressions et des mots variés et appropriés pour exprimer leurs goûts, leurs sentiments et leurs opinions (rendement 3);</li> <li>• utilisent généralement des structures de phrases complexes; cependant, on y retrouve quelques anglicismes syntaxiques; ex. : « ... c'était un de les plus intéressants récits qu'on a lu en classe. » (C), « ... la partie quand Francis trébuche le docteur. ... ça a causé du trouble pour lui. » (B);</li> <li>• emploient assez souvent une variété de marqueurs de relation pour établir des liens dans la phrase et entre les phrases (du rendement 3).</li> </ul>

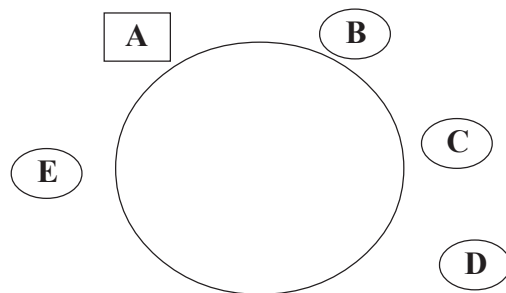
Exemples	Commentaires - Fonctionnement de la langue
<p>... il est gentil, intéressant... ; ... une raison... ; ... le sous-sol... ; ... mes ancêtres... (A)</p> <p>... un de les plus intéressants récits... ; ... la partie drôle... ; ... le monde... ; ... la différence... (C)</p> <p>... les gens dit... (A)</p> <p>... ils va au musée... (D)</p> <p>... ils veut savoir... ; ... ils ne doit pas savoir... (C)</p> <p>Ils voulaient savoir plus au sujet des momies et comment ils vivaient dans le passé. (D)</p> <p>Francis aurait dû écouter... (B)</p> <p>... il devrait pas être dans le sous-sol! (A)</p> <p>... ils vont pas savoir. (C)</p> <p>... la fin était ridicule parce que dans la vraie vie, si tu as volé une momie, tu dois aller dans la prison.... (E)</p>	<p><b>Usage</b>  <i>Les élèves :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• choisissent la plupart du temps le déterminant et la forme de l'adjectif qui respectent le genre et le nombre du nom (se rapproche du rendement 3);</li> <li>• maîtrisent assez bien le présent des verbes, mais n'accordent pas toujours le verbe quand le sujet est pluriel;</li> <li>• choisissent la plupart du temps le temps de verbe approprié.</li> </ul> <p><b>Prosodie</b>  <i>Les élèves :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A et B tiennent bien compte des éléments prosodiques : leur prononciation est française; l'intonation de l'élève B est naturelle et française tandis que l'élève A ajoute parfois une intonation expressive (ex. : « ... et il devrait pas être dans le sous-sol! »); le volume et le débit favorisent la compréhension du message;</li> <li>• D et E utilisent une prononciation et une intonation moins française (rendement 2), mais conservent un volume et un débit appropriés (rendement 3);</li> <li>• font souvent des liaisons appropriées (ex. : l'élève E dit « ... on est mort... les Indiens... »);</li> <li>• C emploie parfois un volume et un débit inappropriés, ce qui nuit un peu à la compréhension de son message (rendement 2).</li> </ul>

### Commentaires sur l'évaluation du contenu pour l'élève A, l'animatrice

- La contribution de l'élève A représente le rendement 2. En tant qu'animatrice, elle participe de façon appropriée. Elle
- pose des questions et reconnaît les intervenants; elle n'a pas à encourager des élèves timides ou nerveux, car ils sont tous intéressés à participer à la discussion.
  - a fait preuve de discrétion en choisissant la plupart du temps de présenter son opinion en dernier. Elle appuie ce que d'autres ont déjà dit et y ajoute généralement un élément nouveau.

Note	Critères de notation
2	<p><b>Traitement du sujet</b>  <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• exprime de façon adéquate ses goûts, ses sentiments et ses opinions sur des questions en fournissant des idées/commentaires généraux au sujet du récit.</li> </ul>
2	<p><b>Fonctionnement de la langue</b>  <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• utilise un vocabulaire général et des structures de phrases simples pour exprimer ses émotions, ses goûts, ses sentiments et ses opinions;</li> <li>• utilise des structures de phrases qui respectent parfois la syntaxe française; il emploie parfois des marqueurs de relation appropriés;</li> <li>• utilise plus ou moins correctement, dans les cas usuels, les mécanismes de la langue;</li> <li>• tient parfois compte des éléments prosodiques.</li> </ul>

### Exemple 2



A - animatrice

Questions posées par l'animatrice :

1. *Quel est ton personnage préféré de ce récit et pourquoi?*
2. *Quelle partie de l'histoire as-tu le plus aimée? Justifie ta réponse en te référant au récit.*
3. *As-tu déjà vécu une expérience causée par un malentendu? Explique ce qui est arrivé.*
4. *Est-ce que les scientifiques avaient raison d'aller fouiller dans les tombeaux égyptiens pour étudier les momies? Explique ta réponse.*
5. *Comment réagirais-tu si les scientifiques d'un autre pays venaient déterrer les morts comme nos ancêtres pour les étudier? Les laisserais-tu faire? Explique ta réponse.*

Exemples	Commentaires – Traitement du sujet
<p><b>Note :</b> Dans le but de faciliter l'évaluation, l'ordre des questions a été modifié : questions 1, 2, 4, 3 et 5.</p> <p><b>Q. 1 – Quel était ton personnage préféré dans ce récit et pourquoi?</b></p> <p><b>Élève E :</b>  <i>Mon personnage préféré, c'est Francis parce que je suis juste comme il. Il est très brave et il est aventureuse.</i></p> <p><b>Élève D :</b>  <i>Oui, je suis d'accord avec E. J'aime François aussi parce que il est brave et aussi il est déterminé.</i></p> <p><b>Élève C :</b>  <i>J'aime Francis aussi parce qu'il est aventureux et déterminé.</i></p> <p><b>Élève B :</b>  <i>Mon personnage préféré est Cassie parce qu'elle parle pas trop, parle pas trop dans le film, pas dans le film, mais dans l'histoire et elle est comme moi parce que je ne parle pas trop.</i></p> <p><b>Élève A :</b>  <i>Puis mon personnage préféré, c'est Cassie parce que, dans quelques exemples, elle ressemble à moi : elle est heureuse, puis elle est sarcastique des fois, puis moi je suis comme ça aussi.</i></p> <p><b>Q. 2 – Quelle partie de l'histoire as-tu le plus aimée? Justifie ta réponse en te référant au récit.</b></p> <p><b>Élève B :</b>  <i>C'est la fin de l'histoire parce qu'il y a plus de suspense.</i></p> <p><b>Élève C :</b>  <i>J'aime la partie dans le milieu quand ils chassent le momie et ils sont en trouble.</i></p> <p><b>Élève D :</b>  <i>Well, un peu comme C. J'aime quand Francis et Cassie est dans le process de sauver Djedmaatesankh parce que j'aime le suspense...</i></p>	<p><b>Évaluation du contenu</b>  <b>L'élève A – se rapproche du rendement 3</b>  <b>L'élève B – se rapproche du rendement 2</b>  <b>L'élève C – rendement 1</b>  <b>L'élève D – rendement 2</b>  <b>L'élève E – rendement 2</b></p> <p><i>Les élèves :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>expriment leurs goûts, leurs sentiments et leurs opinions personnelles en fournissant des idées/commentaires généraux au sujet du récit :</li> </ul> <p><b>Réactions au récit</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>les élèves indiquent quel personnage ils préfèrent en justifiant leur choix de façon adéquate : ils précisent les qualités qu'ils admirent et/ou ils le comparent à eux-mêmes. Par contre, l'élève C exprime ses goûts de façon brève et répète ce que d'autres ont déjà dit sans y ajouter d'éléments nouveaux (rendement 1);</li> <li>les élèves spécifient leur passage préféré en faisant référence au récit et justifient leur choix sans fournir de détails. Par contre, l'élève B ne précise aucun passage (rendement 1). Quant à l'élève A, il précise un passage et établit des liens avec son vécu (se rapproche du rendement 3).</li> </ul>

Exemples	Commentaires – Traitement du sujet
<p><b>Élève E :</b>  <i>Mon partie préférée est quand les deux enfants trouvent que le momie n'est pas là et j'aime la partie parce que je veux savoir qu'est-ce qu'ils vont faire.</i></p> <p><b>Élève A :</b>  <i>OK, puis j'aime la partie quand Francis essaie d'entendre qu'est-ce que les scientifiques disent parce que moi et mon amie essaient la plupart du temps de trouver comme des... juste pour s'amuser, on essaie de trouver des mystères pour um... pour juste s'amuser.</i></p> <p><b>Q. 4 – Est-ce que les scientifiques avaient raison d'aller fouiller dans les tombeaux égyptiens pour étudier les momies? Explique ta réponse.</b></p> <p><b>Élève D :</b>  <i>Oui, les scientifiques a raison parce que ils peut trouver une découvert médecin qui va aider la monde.</i></p> <p><b>Élève E :</b>  <i>J'ai une opinion opposée à D. Je pense non parce que les personnes n'ont pas le droit d'aller dans des places qui est secrets et... pour les personnes.</i></p> <p><b>Élève D :</b>  <i>Mais, pourquoi?</i></p> <p><b>Élève E :</b>  <i>Well, parce que les personnes ont un... like une place... ils ont creusé une place dans la terre pour mettre pour une raison.</i></p> <p><b>Élève B :</b>  <i>J'ai dit non parce que tout le monde a le droit quand il mort de vivre en paix.</i></p> <p><b>Élève C :</b>  <i>[Commentaire inaudible.]</i></p> <p><b>Élève A :</b>  <i>Mon opinion, c'est oui, parce qu'on veut savoir plus des temps anciens comme s'il a des maladies qui étaient là mais qui ne sont pas ici maintenant.</i></p> <p><b>Élève D :</b>  <i>Oui, je suis d'accord avec toi.</i></p>	<p><b>Réactions au comportement des personnages</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- les élèves A, D et E expriment leur opinion de façon adéquate en la justifiant de façon appropriée. L'élève B justifie son opinion de façon générale et brève (se rapproche du rendement 2).</li> </ul>

Exemples	Commentaires – Traitement du sujet
<p><b>Q. 3 – As-tu déjà vécu une expérience causée par un malentendu? Explique ta réponse.</b></p> <p><b>Élève E :</b>  <i>Un jour, j'ai allé pour jouer et j'ai pensé que j'ai dit à ma mère, mais elle n'a pas entendu et elle était très um... peur où j'étais, elle était um... triste parce que...[inaudible]</i></p> <p><b>Élève D :</b>  <i>Ça c'est comme E dit. X était à mon maison et sa mère a pensé qu'il était à un autre élève's maison mais il était à mon et son mère était très peur.</i></p> <p><b>Élève B :</b>  <i>Quand j'avais une pratique de soccer, ma sœur devait me vient chercher à 8 h 30 et elle vient à 8 h 45 au lieu de 8 h 30.</i></p> <p><b>Q. 5 – Comment réagirais-tu si les scientifiques d'un autre pays venaient déterrer les morts comme nos ancêtres pour les étudier? Les laisserais-tu faire? Explique ta réponse.</b></p> <p><b>Élève E :</b>  <i>Si ils fait ça, je vais être très fâchée parce que je pense que tout le monde a le droit de vivre et de mort en paix.</i></p> <p><b>Élève D :</b>  <i>J'ai va sentir un peu inconfortable mais j'ai va laisser parce que ils peut trouver comme une découverte qui peut aider tout le monde.</i></p> <p><b>Élève B :</b>  <i>J'ai dit non parce que quand tu es mort, tu veux pas que ils aller déterrer... je vais être fâchée parce qu'ils ont le droit d'être laissés en paix... Je pense que je vais être pas content s'ils déterrer une personne de mon famille parce que je pense que c'est pas juste de aller et déterrer quelqu'un quand il est mort.</i></p> <p><b>Élève D :</b>  <i>Mais pourquoi?</i></p> <p><b>Élève B :</b>  <i>Parce qu'il a le droit de reste en paix.</i></p> <p><b>Élève D :</b>  <i>Mais quand il est mort, il va pas sentir s'il reste en paix.</i></p> <p><b>Élève E :</b>  <i>Mais comment tu sentis si des personnes vient et déterrer tes parents?</i></p>	<p><b>Autres réactions/Liens</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- les élèves racontent leur expérience personnelle portant sur un malentendu en fournissant suffisamment de détails pour que les partenaires comprennent la situation;</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>- les élèves E et B indiquent qu'ils seraient fâchés et fournissent une raison générale. L'élève E revient avec une question pertinente et d'autres arguments (rendement 3). L'élève D voit les deux points de vue : il serait « inconfortable », mais il considère la possibilité d'une « découverte ». Il réfute l'argument de l'élève B et se défend bien contre les points soulevés par l'élève E (rendement 3 pour l'élève D). L'élève A appuie l'élève D et ajoute une nouvelle considération, « savoir plus des temps anciens. » (rendement 3). L'élève C répond en faisant référence à lui-même et non à ses ancêtres (rendement 1).</li> </ul> <p><b>Note :</b> <i>Cette séquence permet d'illustrer la qualité des interventions au moment où l'interaction devient réelle et spontanée.</i></p>

Exemples	Commentaires - Traitement du sujet
<p><b>Élève D :</b>  <i>Well si ils trouver quelque chose très important qui va aider tout le monde, je vas dit oui.</i></p> <p><b>Élève A :</b>  <i>... un peu comme D. On peut savoir plus des temps anciens si la personne est comme mes grands-parents, mes parents ou mes anciens ancêtres.</i></p> <p><b>Élève C :</b>  <i>Non, parce que je veux être mort en paix et je ne veux pas des scientifiques dérangent moi.</i></p> <p><b>Élève E :</b>  <i>D, si ils fait des expériences à ton corps quand tu es mort, ils veut like prendre tout les parties de ton corps et...</i></p> <p><b>Élève D :</b>  <i>Mais je peux... je peux pas sentir, so il va aider tout le monde si so je sacrifice moi pour la bonne de tout le monde.</i></p> <p><b>Élève E :</b>  <i>Mais ton famille peut être blessée à cause de ça.</i></p> <p><b>Élève D :</b>  <i>Oui, mais qu'est-ce qui est importante? Une famille de huit personnes ou le monde?</i></p> <p><b>Élève E :</b>  <i>Tu as un point.</i></p>	

Exemples	Commentaires - Fonctionnement de la langue
<p>... personnage... (E, B et A)</p> <p>... l'histoire... ; ... la fin... ; ... suspense... ; ... déterrer... (B)</p> <p>... une opinion opposée... (E)</p> <p>... les scientifiques... (D)</p> <p>... des maladies... (A)</p> <p>... elle est humeuruse... (A)</p> <p>... Well..., ... Francis et Cassie est dans le process de... ; ... à un autre élève's maison... ; ... si so je sacrifice mon... J'ai va sentir un peu inconfortable... (D)</p> <p>... il va like prendre... (E)</p> <p>Mon personnage préféré, c'est/est... (E, B et A)</p> <p>Oui, je suis d'accord avec... J'aime François... Je pense non... ; ... parce que j'aime... ; ... les scientifiques a raison... (D)</p> <p>J'aime Francis... (C)</p> <p>J'ai dit non... ; ... je vais être fâchée... ; ... ils ont le droit... (B)</p> <p>Mon opinion, c'est oui... (A)</p> <p>J'ai une opinion opposée... ; ... les personnes n'ont pas le droit... (E)</p> <p>Mon partie préférée est quand les deux enfants trouvent que le momie n'est pas là et j'aime la partie parce que je veux savoir qu'est-ce qu'ils vont faire. (E)</p> <p>Mon opinion, c'est oui, parce qu'on veut savoir plus des temps anciens comme s'il a des maladies qui étaient là mais qui ne sont pas ici maintenant. (A)</p> <p><i>parce que, comme, aussi, et, mais, puis, quand, si...</i></p>	<p><b>Évaluation du fonctionnement de la langue</b>  <b>L'élève A – se rapproche du rendement 3</b>  <b>L'élève B – se rapproche du rendement 3</b>  <b>L'élève C – participation insuffisante</b>  <b>L'élève D – rendement 1</b>  <b>L'élève E – rendement 2</b></p> <p><b>Vocabulaire et structure de la phrase</b>  <i>Les élèves :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>utilisent un vocabulaire approprié et des adjectifs variés : « brave, aventureuse, déterminé, sarcastique, secrets, triste... »;</li> <li>emploient parfois des anglicismes lexicaux, sans toutefois nuire à la compréhension du message. Toutefois, l'élève D emploie plusieurs anglicismes (rendement 1);</li> <li>choisissent des expressions et des mots appropriés et assez variés pour exprimer leurs goûts, leurs sentiments et leurs opinions;</li> <li>utilisent généralement des structures de phrases françaises et complexes. Cependant, on y retrouve quelques anglicismes syntaxiques; ex. : « ... elle ressemble à moi... » (A) et « ... j'ai va sentir un peu inconfortable... (D);</li> <li>emploient des marqueurs de relation assez variés pour établir des liens dans la phrase et parfois entre les phrases.</li> </ul>

Exemples	Commentaires - Fonctionnement de la langue
<p>... il est aventureuse... Mon partie préférée... ; ... le momie... (E)</p> <p>... qui va aider la monde... ; ... à mon maison [...] et son mère... (D)</p> <p>... dans des places qui est secrets... (E)</p> <p>... les scientifiques a raison parce qu'ils peut trouver... (D)</p> <p>... des maladies qui étaient là mais qui ne sont pas ici maintenant (A)</p> <p>... qui va aider la monde. (D)</p>	<p><b>Usage</b> Les élèves :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>font quelques fautes en choisissant le genre et le nombre du déterminant et de l'adjectif;</li> <li>maîtrisent assez bien le présent des verbes, mais n'accordent pas toujours le verbe quand le sujet est pluriel;</li> <li>choisissent la plupart du temps le temps de verbe approprié.</li> </ul> <p><b>Prosodie</b> Les élèves :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>A et B prêtent bien attention au volume (rendement 3) et leur prononciation et leur intonation sont plus naturelles et françaises (rendement 3);</li> <li>A fait parfois les liaisons; ex. : ... d'un autre pays... nos ancêtres... », (rendement 2) mais maintient un débit approprié (rendement 3);</li> <li>B a un débit parfois hésitant (rendement 2);</li> <li>C, D et E emploient une prononciation et une intonation influencée par l'anglais (rendement 2);</li> <li>D et E utilisent un volume et un débit appropriés (rendement 3), tandis que l'élève C ne maintient pas un volume et un débit constants (rendement 2);</li> <li>B, C, D et E font rarement les liaisons obligatoires (rendement 1).</li> </ul>

#### Commentaires sur l'évaluation du contenu pour l'élève A, l'animatrice

La contribution de l'élève A se rapproche du rendement 3. En tant qu'animatrice, elle participe de façon appropriée. Elle

- pose des questions, reconnaît les intervenants et encourage chaque élève à participer;
- fait preuve de discrétion en choisissant de présenter son opinion vers la fin de la discussion d'une question. Elle appuie parfois ce que d'autres ont dit, mais réussit la plupart du temps à ajouter des idées appropriées qu'elle explique de façon assez précise.

**Le rendement d'un individu qui diffère du rendement du groupe**  
**L'élève C : rendement 1/participation insuffisante**

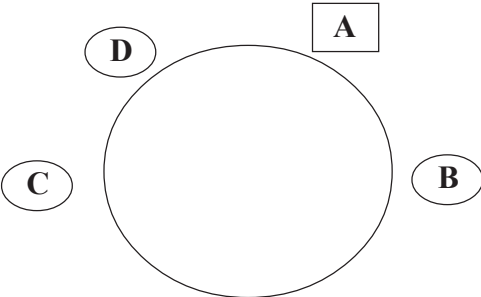
L'élève C ne fait que quatre interventions brèves. Le volume et le débit de la dernière intervention ne favorisent pas la compréhension. Malgré le fait qu'une intervention se rapproche du rendement 2, sa participation correspond au rendement 1 parce qu'il intervient peu dans la discussion.

Note	Critères de notation
<b>1</b>	<p><b>Traitement du sujet</b>  <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• exprime peu ou n'exprime pas ses goûts, ses sentiments et ses opinions et/ou fournit des idées/commentaires inappropriés sur des questions découlant du récit.</li> </ul>
<b>Participation insuffisante</b>	<p><b>Fonctionnement de la langue</b>            Il est difficile d'évaluer le fonctionnement de la langue de façon objective parce que cet élève participe peu à la discussion.</p>

Exemples	Commentaires – Traitement du sujet
<p>[personnage préféré] <i>J'aime Francis aussi parce qu'il est aventureux et déterminé.</i></p> <p>[partie préférée] <i>J'aime la partie dans le milieu quand ils chassent le momie et ils sont en trouble.</i></p> <p>[idée que d'autres déterrent nos ancêtres] <i>Non, parce que je veux être mort en paix et je ne veux pas des scientifiques déranger moi.</i></p>	<p><i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• exprime ses goûts, ses sentiments et ses opinions de façon brève. Il</li> <li>- répète ce que d'autres ont déjà dit sans ajouter d'élément nouveau;</li> <li>- identifie la partie qu'il préfère, mais ne précise pas pourquoi (se rapproche du rendement 2);</li> <li>- réagit en faisant référence à lui-même au lieu de parler de ses ancêtres.</li> </ul>

Note	Critères de notation
2	<p><b>Traitement du sujet</b>  <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• exprime de façon adéquate ses goûts, ses sentiments et ses opinions sur des questions en fournissant des idées/commentaires généraux au sujet du récit.</li> </ul>
2	<p><b>Fonctionnement de la langue</b>  <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• utilise un vocabulaire général et des structures de phrases simples pour exprimer ses émotions, ses goûts, ses sentiments et ses opinions;</li> <li>• utilise des structures de phrases qui respectent parfois la syntaxe française; il emploie parfois des marqueurs de relation appropriés;</li> <li>• utilise plus ou moins correctement, dans les cas usuels, les mécanismes de la langue;</li> <li>• tient parfois compte des éléments prosodiques.</li> </ul>

**Exemple 3**



A - animateur

Questions posées par l'animateur :

1. *Quel est ton personnage préféré de ce récit et pourquoi?*
2. *Recommanderais-tu ce récit à un ami? Explique pourquoi?*
3. *Est-ce que les scientifiques avaient raison d'aller fouiller dans les tombeaux égyptiens pour étudier les momies? Explique ta réponse.*
4. *Comment réagirais-tu si les scientifiques d'un autre pays venaient déterrer les morts comme nos ancêtres pour les étudier? Les laisserais-tu faire? Explique ta réponse.*
5. *Que penses-tu de la façon dont Francis et Cassie ont agi au musée?*
6. *Si tu étais choisi pour participer à l'autopsie de la momie, accepterais-tu et pourquoi?*

Exemples	Commentaires – Traitement du sujet
<p><b>Note :</b> Dans le but de faciliter l'évaluation, l'ordre des questions a été modifié : questions 1, 2, 3, 5, 4 et 6.</p> <p><b>Q. 1 – Quel était ton personnage préféré dans ce récit et pourquoi?</b></p> <p><b>Élève C :</b>  <i>Je pense que Cassie est mon... est mon... est mon personnage favorite parce que elle est très curieux, comme moi, et aventure et elle aime les aventures, comme moi aussi.</i></p> <p><b>Élève D :</b>  <i>OK, et moi, mon personnage favori dans ce récit est Francis parce qu'il pense au futur, comme moi et um... il est aussi comme moi comment j'ai dit.</i></p> <p><b>Élève B :</b>  <i>J'ai dit Cassie parce qu'elle est intéressante et elle est aventureux et elle veut aller dans les places où tu ne veux... où tu n'es pas supposé d'aller; juste comme moi.</i></p> <p><b>Élève A :</b>  <i>Mon personnage préféré était Francis parce qu'il avait des traits identiques. Il était mystérieux et courageux et je suis comme lui.</i></p> <p><b>Q. 2 – Recommanderais-tu ce récit à un ami? Explique pourquoi?</b></p> <p><b>Élève C :</b>  <i>Je vais recommander cette... oui je veux recommander cette histoire à une amie parce que um... il y a beaucoup de la pratique dans le français et les personnes besoin de la pratique.</i></p> <p><b>Élève D :</b>  <i>Um, je vas aussi recommend cette récit à un ami parce que c'était une bonne récit et il était aussi très bon écrit.</i></p> <p><b>Élève B :</b>  <i>J'ai dit non parce que c'était très ennuyant et j'aime plutôt les... les histoires qui est uh... funny et plus long de lire.</i></p> <p><b>Élève D :</b>  <i>... pour moi c'était pas ennuyant parce que il était comme aventureux et tu sais pas quoi va um comme... arriver.</i></p>	<p><b>Évaluation du contenu</b>  <b>L'élève A – se rapproche du rendement 3</b>  <b>L'élève B – rendement 2</b>  <b>L'élève C – se rapproche du rendement 3</b>  <b>L'élève D – rendement 2</b></p> <p><i>Les élèves :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• expriment leurs goûts, leurs sentiments et leurs opinions en fournissant des idées/ commentaires généraux au sujet du récit :</li> </ul> <p><b>Réactions au récit</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- les élèves justifient de façon générale leur préférence d'un personnage en parlant de ses qualités et en le comparant à eux-mêmes;</li> <li>- les élèves expliquent de façon générale pourquoi ils recommanderaient ou non le récit à un ami. Par contre, l'élève D commente la qualité du récit et de la langue et intervient de nouveau pour préciser sa pensée (se rapproche du rendement 3).</li> </ul>

Exemples	Commentaires – Traitement du sujet
<p><b>Q. 3 – Est-ce que les scientifiques avaient raison d’aller fouiller dans les tombeaux égyptiens pour étudier les momies? Explique ta réponse.</b></p> <p><b>Élève D :</b>  <i>Oui, je pense que ces... ces scientifiques avaient raison parce que ces... ces... les personnes qui sont les scientifiques a le droit de trouver les nouvelles choses à propos des momées um... parce que maintenant on sait pas beaucoup de choses...</i></p> <p><b>Élève A :</b>  <i>Moi, moi aussi je dis oui parce que ils voulaient trouver la cause de mort de la momie Djedmaatesankh et peut-être ils pouvaient avoir; une découverte médicale.</i></p> <p><b>Élève B :</b>  <i>J’ai dit non parce que c’est une place pour les morts et ça devrait être silencieux et pas de personnes là parce que c’est les ancêtres des autres personnes.</i></p> <p><b>Élève C :</b>  <i>Tu as un point, mais si il y a comme une... une médecin que on ne sait pas à propos pour une maladie très grave, on peut trouver... on peut sauver beaucoup de personnes.</i></p> <p><b>Q. 5 – Que penses-tu de la façon dont Francis et Cassie ont agi au musée?</b></p> <p><b>Élève B :</b>  <i>J’ai pensé à quelques parties que c’était mal parce que ils sont deux des enfants... et quand ils ont allé dans le sous-sol, elles ne... ils ne devraient pas aller là parce que il a dit « Personnes autorisées seulement. »</i></p> <p><b>Élève D :</b>  <i>Je suis d’accord avec ce point.</i></p> <p><b>Élève C :</b>  <i>Oui, moi aussi, mais [...] les enfants ont juste essayé de protéger la momie, so je pense que c’est bon.</i></p> <p><b>Élève D :</b>  <i>Oui et aussi, il... si il dit um... certaines personnes peuvent aller dans cette salle, il doit um... demander pour la permission avant.</i></p> <p><b>Élève A :</b>  <i>Mais moi aussi je suis pas d’accord avec la façon dont Francis et Cassie ont agi au musée parce que ils savaient pas la vérité.</i></p> <p><b>Élève C :</b>  <i>Mais si ils ont essayé de sauver le momie, c’est pas trop trop mal parce que ils ont essayé pour le bien de tout la musée. C’est juste mal comme si ils ne sait pas tout que les personnes a dit.</i></p>	<p><b>Réactions au comportement des personnages</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- l’élève D exprime son opinion de façon adéquate en fournissant une raison générale. Par contre, l’élève A fournit deux raisons précises (rendement 3); l’élève B développe un nouvel élément, le respect des ancêtres (se rapproche du rendement 3); l’élève C considère les interventions des élèves A et B et laisse voir qu’il favorise l’argument du premier (se rapproche du rendement 3);</li>   <li>- l’élève A présente son avis et ajoute une raison sans l’expliquer. Par contre, l’élève B justifie son point de vue en fournissant une raison appropriée qu’il explique (se rapproche du rendement 3); l’élève D l’appuie et revient pour expliquer sa position (se rapproche du rendement 3); l’élève C examine les deux points de vue : il approuve le comportement de Francis et Cassie pour deux raisons, mais regrette qu’ils n’aient pas entendu tout ce que « les personnes a dit. » (rendement 3).</li> </ul>

Exemples	Commentaires – Traitement du sujet
<p><b>Élève B :</b> <i>Mais ils ont allé dans le sous-sol et ils ne devaient pas faire ... pas fait ça.</i></p> <p><b>Q. 4 – Comment réagirais-tu si les scientifiques d'un autre pays venaient déterrer les morts comme nos ancêtres pour les étudier? Les laisserais-tu faire? Explique ta réponse.</b></p> <p><b>Élève B :</b> <i>J'ai dit non parce que c'est mes ancêtres et ils peuvent faire ça à leurs ancêtres.</i></p> <p><b>Élève A :</b> <i>J'ai dit non parce que si ils déterrent les morts, ils peut endommager les morts ou peut endommager les traditions que les hommes de cette ville croient.</i></p> <p><b>Élève D :</b> <i>Et moi aussi, j'ai dit non parce que les morts dans cette terre um... doit appartenir à notre terre.</i></p> <p><b>Élève C :</b> <i>Je pense que non aussi parce que si c'est... si c'est mon ancêtre, je sais que si c'est comme ma grand-mère, je ne veux pas que ils um... ils fait étudier mon ancêtre pour ma grand-mère. J'aime beaucoup ma grand-mère et c'est juste mal...</i></p> <p><b>Q. 6 – Si tu étais choisi pour participer à l'autopsie de la momie, accepterais-tu et pourquoi?</b></p> <p><b>Élève C :</b> <i>Je pensais oui parce que j'ai très intéressant de... intéressée de toutes les façons que un corps peut se fait mort ou peut se fait vivre parce que si je ne sais pas quoi faire à propos de ma corps, je vais penser que ma... mon vie est pas bon.</i></p> <p><b>Élève D :</b> <i>Moi, si j'avais le choix, je vas accepter la chance d'assister au autopsie parce que je pense que... je veux save les choses à propos de cette momie de Djedmaatesankh.</i></p> <p><b>Élève A :</b> <i>Moi, j'accepterais parce que c'est pas mal excitant. C'est pas chaque jour que tu assistes à une autopsie de la momie.</i></p> <p><b>Élève B :</b> <i>J'ai dit oui parce que ça devait être intéressant pour voir une autopsie sur un momie très très vieille.</i></p>	<p><b>Autres réactions/Liens</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- l'élève B réagit de façon adéquate en présentant une raison personnelle. Par contre, l'élève A rejette l'idée pour deux raisons plus précises (rendement 3); l'élève D justifie son point de vue de façon vague (rendement 1); l'élève C reprend l'idée de l'élève B en y ajoutant de nouveaux détails (se rapproche du rendement 3);</li>   <li>- les élèves expliquent leur point de vue de façon générale. Par contre, l'élève A précise une raison et l'explique (se rapproche du rendement 3).</li> </ul>

Exemples	Commentaires - Fonctionnement de la langue
<p>...récit... (B et D)</p> <p>...mon personnage... (A, C et D)</p> <p>... elle aime les aventures... ; ... je veux recommander cette histoire... (C)</p> <p>... protéger la momie... (C)</p> <p>... une découverte médicale (A)</p> <p>... ils déterrent les morts, ils peut endommager les morts (A)</p> <p>... le sous-sol... (C)</p> <p>... ils savaient pas la vérité. (A)</p> <p>... j'ai très intéressant... intéressée... (C)</p> <p>... des traits identicals. (A)</p> <p>... je vas aussi recommand... (D)</p> <p>... funny... so... (B)</p> <p>Je pense que... ; ... j'aime plutôt... ; ... je ne veux pas que... ; ... comme moi... ; ... je vais recommander... (C)</p> <p>J'ai dit non ... ; ... j'aime plutôt... (B)</p> <p>Oui, je pense que... Je suis d'accord... ; ... ces scientifiques avaient raison... ; ... les scientifiques a le droit... ; ... je vas accepter... (D)</p> <p>Moi, moi aussi je dis oui... ; ... je suis d'accord... ; ... je suis pas d'accord... ; ... j'accepterais... (A)</p> <p>Je pense que non aussi parce que si c'est... si c'est mon ancêtre, je sais que si c'est comme ma grand-mère, je ne veux pas que ils um... ils fait étudier mon ancêtre pour ma grand-mère. (C)</p> <p>J'ai pensé à quelques parties que c'était mal parce que ils sont deux des enfants... et quand ils ont allé dans le sous-sol, elles ne... ils ne devraient pas aller là parce que ça dit « Personnes autorisées seulement ». (B)</p>	<p><b>Évaluation du fonctionnement de la langue</b></p> <p><b>L'élève A – rendement 3</b></p> <p><b>L'élève B – se rapproche du rendement 2</b></p> <p><b>L'élève C – se rapproche du rendement 2</b></p> <p><b>L'élève D – se rapproche du rendement 2</b></p> <p><b>Vocabulaire et structure de la phrase</b></p> <p><i>Les élèves :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>utilisent un vocabulaire approprié au sujet et des adjectifs variés : « curieux, intéressante, aventureux, mystérieux, courageux, ennuyant, grave, excitant, vieille, etc. ». Toutefois, ils emploient aussi des mots imprécis : « une bonne récit... bon écrit, les nouvelles choses... beaucoup de choses » (D), « ... ils peuvent faire ça » (B), « ... faire quelque chose... » (C);</li> <li>s'autocorrigent parfois;</li> <li>emploient parfois des anglicismes lexicaux qui pourraient nuire à la compréhension du message si l'auditeur ne connaît pas la langue anglaise;</li> <li>choisissent des expressions et des mots appropriés et variés pour exprimer leurs goûts, leurs sentiments et leurs opinions (rendement 3);</li> <li>utilisent généralement des structures de phrases françaises complexes, mais souvent marquées par les hésitations présentes dans la langue orale et par l'utilisation du mot « comme ». On y retrouve quelques anglicismes syntaxiques; ex. : « ... il y a beaucoup de la pratique dans le français... » (C), « ... si il y a... une médecin que on ne sait pas à propos... » (C), et « ... ils doit... demander pour la permission avant. » (D).</li> </ul>

Exemples	Commentaires - Fonctionnement de la langue
<p><i>parce que, et, aussi, si, comme, quand, à propos de, mais...</i></p> <p>... mon personnage favorite [...] elle est très curieux... ; ... un corps [...] ma corps [...] mon vie est pas bon. (C)</p> <p>... une autopsie sur un momie très très vieille. (B)</p> <p>...une bonne recit... ; ... des nouvelles choses... (D)</p> <p>... les histoires qui est... (B)</p> <p>... ils peut endommager... (A)</p> <p>... s'ils dit... (D)</p> <p>Mon personnage préféré était Francis [...] il avait [...] il était... (A)</p> <p>... les enfants ont juste essayé... (C)</p> <p>... la façon dont Francis et Cassie ont agi [...] ils savaient pas... (A)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• emploient des marqueurs de relation assez variés surtout pour établir des liens dans la phrase.</li> </ul> <p><b>Usage</b> Les élèves :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• utilisent plus ou moins correctement le déterminant et la forme de l'adjectif correspondant au genre et au nombre du nom (rendement 1); l'élève A fait exception (rendement 3);</li> <li>• maîtrisent assez bien le présent des verbes, mais n'accordent pas toujours le verbe quand le sujet est pluriel;</li> <li>• choisissent généralement le temps de verbe approprié.</li> </ul> <p><b>Prosodie</b> Les élèves :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• C et D prêtent bien attention au volume (rendement 3), mais le débit est parfois hésitant et la prononciation et l'intonation sont influencées par l'anglais (rendement 2);</li> <li>• B et A tiennent bien compte du volume et du débit (rendement 3); l'élève A emploie une prononciation et une intonation française (rendement 3), tandis que l'élève B démontre plutôt un rendement 2 dans ces domaines;</li> <li>• A, B, C et D font rarement les liaisons obligatoires (rendement 1).</li> </ul>

### Commentaires sur l'évaluation du contenu pour l'élève A, l'animateur

La contribution de l'élève A se rapproche du rendement 3. En tant qu'animateur, il participe de façon appropriée, mais manque parfois de respect envers les autres membres du groupe. Il

- pose des questions, reconnaît les intervenants, mais démontre un peu d'impatience (voir les *Notes pédagogiques* à la page 11);
- fait preuve de discrétion en choisissant la plupart du temps d'exprimer son opinion vers la fin de la discussion d'une question. Il apporte des éléments nouveaux et assez précis.

## *Exemples de travaux d'élèves*

### **Illustration du processus**

#### **PROCESSUS**

##### **Planification\***

*L'élève :*

- participe à l'établissement des règles de fonctionnement du groupe (5°).

##### **Gestion**

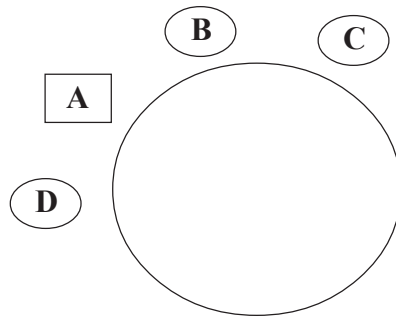
*L'élève :*

- tire profit de son schéma ou de son plan comme aide-mémoire;
- prête attention à l'interlocuteur pour démontrer son intérêt et capter les indices du paralangage (2°);
- pose des questions pour obtenir des clarifications (2°);
- utilise les indices non-verbaux pour appuyer son message;
- respecte ses interlocuteurs lorsqu'ils prennent la parole (3°);
- reformule l'information ou demande une reformulation de l'information pour vérifier sa compréhension (5°);
- respecte les règles établies et intervient de façon appropriée pour assurer le bon déroulement de la discussion (5°) (en évitant toutefois un tour de table);
- ajuste les éléments prosodiques et le contact visuel avec ses interlocuteurs pour assurer le bon déroulement de la discussion (7°);
- adopte un comportement langagier qui appuie et encourage ses partenaires pour assurer le bon déroulement de la discussion;
- utilise les moyens nécessaires tels que le choix des mots, les exemples et la répétition pour rendre ses propos plus accessibles;
- reprend la parole suite à une interruption (7°).

*\* L'astérisque qui marque certains aspects du processus signifie que, par sa nature, cette tâche ne permet pas d'illustrer ces aspects-là.*

## Stratégies de gestion

Pour voir les stratégies de gestion présentées ci-dessous, l'enseignant pourra visionner le dernier exemple d'interaction qui se trouve sur la vidéocassette d'accompagnement. Cet exemple sert uniquement à illustrer le processus : des stratégies utiles et efficaces qui favorisent une dynamique de groupe propice et une participation individuelle réussie. L'enseignant trouvera aussi des exemples de ces stratégies dans les modèles déjà présentés.



A – animatrice

Questions posées par l'animatrice :

1. *Qu'est-ce que tu penses de la façon dont Francis et Cassie ont agi au musée?*
2. *Quel est ton personnage préféré de cette récit et pourquoi?*
3. *As-tu déjà vécu des expériences causées par un malentendu? Explique ce qui est arrivé.*
4. *Est-ce que tu recommanderais cette récit à un ami? Explique pourquoi.*
5. *Comment réagis-tu si les scientifiques d'un autre pays venaient déterrer les morts comme nos ancêtres pour les étudier? Les laisserais-tu faire? Explique ta réponse.*

Exemples	Commentaires
<div style="border: 1px solid black; border-radius: 15px; padding: 10px; margin-bottom: 10px;"> <p>Pour les participants seulement :</p> <p>7. a) As-tu trouvé utiles les notes que tu avais préparées sur les pistes de discussion? Explique ta réponse.</p> <p><i>Oui parce que je savais ques que je veux dire.</i></p> </div> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 15px; padding: 10px;"> <p>Pour les participants seulement :</p> <p>7. a) As-tu trouvé utiles les notes que tu avais préparées sur les pistes de discussion? Explique ta réponse.</p> <p><i>Oui, quand j'ai oublié un réponse j'ai regarder a mes notes</i></p> </div>	<p><i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• tire profit de son schéma ou de son plan comme aide-mémoire :             <ul style="list-style-type: none"> <li>- avant de répondre à la première question, les élèves regardent leurs notes; ils continuent à les regarder périodiquement durant toute la discussion;</li> <li>- en complétant la question 7 de la <i>Fiche de réflexion sur la discussion</i>, les élèves sont conscients de l'utilité de cette stratégie.</li> </ul> </li> </ul>

Exemples	Commentaires
<p><i>J'aimais Francis parce que je, il était un peu comique dans la façon dont il était très persistant avec, comme il voulait voir la momie encore. (D)</i></p>	<p><i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• prête attention à l'interlocuteur pour démontrer son intérêt et capter les indices du paralangage :</li> </ul> <p>← - quand l'élève D répond à la question 2, les autres se tournent vers lui et écoutent bien;</p>
<p><i>Dr. Igor Petrovic parce qu'il a, on est pas sûr qu'il a dit son... (B)</i>  <i>Il était honnête. (A)</i>  <i>Oui, il a, he told the truth. (B)</i>  <i>Il était honnête. (A)</i>  <i>Il était honnête et il a dit la vérité. (A)</i>  <i>Oui, et il est gentil parce que... (B)</i></p>	<p>← - quand l'élève B répond à la même question, les membres du groupe font attention à ses paroles et à ses gestes malgré les distractions et l'aident à trouver le vocabulaire nécessaire.</p> <p>Ce groupe démontre une attention particulière à l'écoute de ceux qui parlent durant toute la discussion.</p>
<p><i>... il était un peu stupide et il était courageux et déterminé... (C)</i>  <i>Pourquoi? (A)</i>  <i>Pourquoi il était stupide? (C)</i>  <i>Pourquoi? (A)</i>  <i>Parce qu'ils savaient... (C)</i></p>	<p><i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• pose des questions pour obtenir des clarifications :</li> </ul> <p>← - lorsque l'animatrice interrompt l'élève C pour demander « Pourquoi? », elle essaie d'obtenir des clarifications;</p>
<p><i>Qu'est-ce que tu penses de la façon dont Francis et Cassie ont agi au musée? (A)</i>  <i>Je pense qu'ils ont agi à le musée... (C)</i>  <i>Ça c'est une de mes propres questions. (A)</i></p>	<p>← - l'élève C hésite en répétant ce que l'animatrice a demandé et montre qu'elle ne trouve pas la question dans son cahier; par la suite, l'animatrice précise que c'était une question personnelle qui n'était pas dans leurs notes (première question).</p>

Exemples	Commentaires
<p data-bbox="233 548 630 611"><i>Est-ce qu'ils doit étudier ma <b>famille</b>, mais je ne laisserais <b>pas</b>... (C)</i></p> <p data-bbox="233 737 581 768"><i>On <b>doit</b> sauver le, la momie. (B)</i></p>	<p data-bbox="829 291 946 323"><i>L'élève :</i></p> <ul data-bbox="829 331 1398 512" style="list-style-type: none"> <li>• utilise les indices non-verbaux pour appuyer son message et ajuste les éléments prosodiques et le contact visuel avec ses interlocuteurs pour assurer le bon déroulement de la discussion :</li> </ul> <ul data-bbox="857 558 1406 930" style="list-style-type: none"> <li>- l'élève C utilise le volume de la voix et beaucoup de gestes et de contacts visuels pour appuyer sa réponse à la dernière question, ce qui l'aide à attirer l'attention de ses interlocuteurs;</li> <li>- l'élève B utilise son poing droit et sa voix de façon affirmative pour appuyer son message;</li> <li>- l'élève B utilise souvent le contact visuel et les gestes pour ramener l'élève C à l'ordre (exemples déjà cités à la page 30).</li> </ul>
<p data-bbox="220 1010 680 1073"><i>Je pense que oui parce que cette livre a beaucoup de suspense et mystère et action. (A)</i></p> <p data-bbox="220 1104 315 1136"><i>Oui. (C)</i></p> <p data-bbox="220 1140 691 1230"><i>... Je pense non. J'aimais lire cette livre mais il n'était pas comme un livre parfait, il n'était pas... (D)</i></p> <p data-bbox="220 1234 315 1266"><i>Oui. (C)</i></p> <p data-bbox="220 1270 548 1302"><i>... tellement bon, il était... (D)</i></p> <p data-bbox="220 1306 521 1337"><i>Il n'était pas assez bon. (C)</i></p> <p data-bbox="220 1341 337 1373"><i>So, so. (D)</i></p>	<p data-bbox="829 1010 946 1041"><i>L'élève :</i></p> <ul data-bbox="829 1050 1317 1125" style="list-style-type: none"> <li>• respecte les interlocuteurs lorsqu'ils prennent la parole :</li> </ul> <ul data-bbox="857 1163 1406 1350" style="list-style-type: none"> <li>- lorsque l'animatrice parle de sa recommandation du livre à un ami (question 4), l'élève C indique qu'elle respecte son opinion en inclinant la tête et en disant « oui »; ou encore, lorsque l'élève D exprime aussi son opinion sur le livre, l'élève C l'appuie et l'aide sans vraiment l'interrompre.</li> </ul>

Exemples	Commentaires
<p>5. Sentais-tu que les autres membres de l'équipe t'écoutaient? Comment démontraient-ils qu'ils t'écoutaient ?</p> <p>Oui, parce que ils ont bouger leur tête et posée des questions ou opinion semblable.</p>	<p><i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• respecte les interlocuteurs lorsqu'ils prennent la parole :</li> <li>- plusieurs élèves expliquent comment les autres élèves démontrent leur attitude d'écoute et de respect.</li> </ul>
<p>5. Sentais-tu que les autres membres de l'équipe t'écoutaient? Comment démontraient-ils qu'ils t'écoutaient ?</p> <p>Que les membres d'équipe n'est te pas d'accord avec moi. Ils ont discutent mon option.</p>	
<p>5. Sentais-tu que les autres membres de l'équipe t'écoutaient? Comment démontraient-ils qu'ils t'écoutaient ?</p> <p>Oui, parce que ils était immobile et ils donner leur propre opinion de ce que j'ai dit.</p>	
<p>5. Sentais-tu que les autres membres de l'équipe t'écoutaient? Comment démontraient-ils qu'ils t'écoutaient ?</p> <p>Oui. Parce que tout le autre personne demande des question pour s'informer de plus.</p>	
<p>5. Sentais-tu que les autres membres de l'équipe t'écoutaient? Comment démontraient-ils qu'ils t'écoutaient ?</p> <p>Ils m'écoutait quand je parlais et je peux le savoir parce qu'ils me regardars quand je parlais.</p>	

Exemples	Commentaires
<p><i>Oui, il a, he told the truth. (B)</i>  <i>Il était honnête. (D)</i>  <i>Il était honnête et il a dit la vérité. (A)</i></p> <p><i>Mon père a dit à moi... de chercher le...  hammer... (B)</i>  <i>Marteau? (A)</i>  <i>Marteau, oui... (B)</i></p>	<p><i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>reformule l'information ou demande une reformulation de l'information pour vérifier sa compréhension :</li> <li>lorsque l'élève B a recours à l'anglais (questions 2 et 3), les élèves A et D reformulent ses propos en français.</li> </ul>
<p>Voir ce segment de la vidéocassette.</p>	<p><i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>respecte les règles établies et intervient de façon appropriée pour assurer le bon déroulement de la discussion :</li> <li>avant la première question de l'animatrice, l'élève B utilise la communication non-verbale pour remettre à l'ordre l'élève C;</li> <li>plus tard, pendant que l'élève D répond à la question 2, l'élève B indique du doigt l'élève C en lui demandant d'arrêter le bruit qu'elle fait avec la bouche et lui dit en anglais : « Stop it! ».</li> </ul>
<p><i>... tu dois lire Chine jusqu'à page 40 et j'ai pensé... tous les pages jusqu'à page 40... (C)</i>  <i>As-tu fini [tout le travail]? (A)</i>  <i>Je n'ai pas fini... heureusement. (C)</i></p>	<p><i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>adopte un comportement langagier qui appuie et encourage ses partenaires pour assurer le bon déroulement de la discussion :</li> <li>l'animatrice montre qu'elle écoute bien l'élève C en posant une question pour l'encourager à continuer son explication (question 3).</li> </ul>

Exemples	Commentaires
<p>... il n'était pas comme un livre parfait, il n'était pas... <b>(D)</b>  Oui. <b>(C)</b>  ... tellement bon, il était... <b>(D)</b>  Il n'était pas assez bon. <b>(C)</b>  So, so. <b>(D)</b></p>	<p><i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• utilise les moyens nécessaires tels que le choix des mots, les exemples et la répétition pour rendre ses propos plus accessibles :</li> </ul> <p>← - l'élève D profite des contributions de l'élève C pour préciser sa pensée (question 4).</p>
<p>On doit sauver la momie... <b>(B)</b>  Je pense que... <b>(C)</b>  Je suis pas fini. <b>(B)</b></p>	<p><i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• reprend la parole suite à une interruption :</li> </ul> <p>← - l'élève B se fait interrompre par l'élève C et dit « Je ne suis pas fini » et fait un geste approprié;</p>
<p>Dr. Igor Petrovic... il est gentil parce que... <b>(B)</b>  Igor? <b>(C)</b>  (interruption à la porte)  Il est gentil parce que... <b>(B)</b></p>	<p>← - l'élève B réussit aussi à ignorer d'autres interruptions et poursuit son idée : « Il est gentil parce que... » (question 2).</p>



## *Table des matières*

### **Modèle d'analyse de la situation évaluative**

Modèle d'analyse à partir des critères de réussite personnelle .....	1
• Point de vue de l'enseignant .....	1

### **Modèles d'analyse des résultats obtenus par les élèves**

Modèle d'analyse du produit de l'interaction .....	5
• Traitement du sujet .....	5
• Fonctionnement de la langue .....	5
• Prosodie .....	6

Modèle d'analyse du processus d'interaction .....	6
• Planification .....	6
• Gestion .....	8
• Analyse des fiches de réflexion .....	10
• Rôle de l'animateur dans la gestion du groupe .....	11

### **Exemples**

• Exemples de feuilles de route du participant (planification) .....	12
• Exemples de schémas narratifs (planification) .....	14
• Exemples de fiches de réflexion (planification, gestion, fiches de réflexion) .....	16



## *Modèle d'analyse de la situation évaluative*

### **Modèle d'analyse à partir des critères de réussite personnelle**

#### **• Point de vue de l'enseignant**

À la suite de la planification de la situation d'évaluation en **interaction**, l'enseignant utilise les critères de réussite personnelle établis précédemment pour analyser son travail.

- a) La situation évaluative doit être précédée d'une phase d'apprentissage (*vision de l'évaluation*) :
  - *j'ai fait état des apprentissages nécessaires pour réaliser la tâche (RAS du produit et du processus, pages 1 et 2 du guide);*
  - *j'ai établi les conditions pour que les élèves réussissent ce projet (page 3 du guide). Ces conditions sont semblables à celles privilégiées lors des apprentissages.*
- b) La situation d'évaluation doit mettre en évidence le produit et le processus (*vision de l'évaluation*) :
  - *l'évaluation porte à la fois sur le produit (la discussion de groupe) et sur le processus (les stratégies de planification, de gestion et d'évaluation des moyens utilisés pour participer à la discussion). J'ai spécifié chacun de ces éléments dans la section Critères de notation, aux pages 9 à 11 du guide.*
- c) La tâche proposée doit être représentative des apprentissages effectués et du contexte dans lequel les apprentissages ont eu lieu (*vision de l'évaluation et chances de réussite*) :
  - *j'ai établi les conditions pour assurer la réussite du projet (page 3 du guide). Ces conditions sont en lien direct avec les RAS visés et le contexte d'apprentissage;*
  - *la démarche suivie sera la même que lors des situations d'apprentissage : étapes avant, pendant et après la discussion (pages 3 à 6 du guide);*
  - *étant donné que les élèves discutent d'un texte qu'ils connaissent tous, ils risquent de pouvoir s'exprimer plus spontanément;*
  - *le retour sur le schéma narratif en grand groupe assurera une compréhension commune du récit;*
  - *les élèves pourront consulter le texte du récit et leur schéma narratif rempli au moment de la lecture;*
  - *un animateur préparera des pistes de discussion et assurera la bonne marche de la discussion;*
  - *tout comme la dernière fois, je filmerai leur discussion de groupe.*
- d) Les buts poursuivis doivent être clairs pour les élèves (*chances de réussite et valeur de la tâche*) :
  - *après la présentation de la tâche (pages 3 et 4 du guide), les élèves pourront se situer face à la tâche et, avec mon aide, ils préciseront les attentes face à ce projet (page 4 du guide).*

- e) La tâche doit s’inscrire dans un projet de communication et elle doit être signifiante afin de permettre aux élèves de donner le meilleur d’eux-mêmes (*défi à la mesure des élèves et valeur de la tâche*) :
- à la suite du projet de lecture, les élèves pourront communiquer leurs goûts, leurs sentiments et leurs opinions à leurs camarades de classe;
  - ils ont déjà réfléchi au texte et discuté de certains éléments en faisant le projet de lecture, ce qui leur donne un vocabulaire de base pour le projet d’interaction;
  - la discussion de leurs réactions personnelles au récit permettra aux élèves de mieux connaître la façon de penser et les valeurs des autres membres du groupe;
  - le fait de filmer leurs présentations orales pour les présenter à un public réel les motivera peut-être davantage à la tâche.
- f) La tâche doit être construite de manière à représenter les trois étapes d’un projet de communication (*planification, réalisation et évaluation*) :
- **après la présentation de la tâche**, les élèves se rappelleront les moyens dont ils disposent pour bien participer à une discussion. Ensemble, nous ferons un retour sur le schéma narratif du récit. Les élèves prépareront de brèves notes sur les pistes de discussion proposées aux animateurs. Les animateurs reverront le Rôle de l’animateur (page 7 du guide) et prépareront des pistes de discussion à l’aide du matériel fourni aux pages 4 et 5 du Cahier de l’élève (processus de planification : stratégies cognitives et métacognitives);
  - **lors de la discussion**, les élèves exprimeront leurs goûts, leurs sentiments et leurs opinions et les justifieront en se référant au récit ou à leurs expériences personnelles. Ils réagiront aussi aux interventions des autres élèves (processus de gestion – produit : stratégies cognitives et métacognitives);
  - **lors de l’autoévaluation**, ils exprimeront leurs réactions à la tâche et ils évalueront les moyens utilisés pour favoriser une participation efficace à la discussion (processus – évaluation : stratégies métacognitives).
- g) L’outil d’évaluation doit concorder avec l’objet d’évaluation :
- les critères de notation pour le produit peuvent tous être observés à partir du visionnement des discussions de groupe. Quant aux résultats d’apprentissage reliés au processus, ceux qui ne seront pas observables ne feront pas l’objet d’une évaluation.

Après avoir analysé la planification de la tâche évaluative à partir de critères de réussite personnelle, l’enseignant établit les **points forts** et les **points faibles** de cette situation. Ces observations portent surtout sur les pratiques pédagogiques quotidiennes. Cet exercice a pour but de voir jusqu’à quel point certains facteurs pourraient influencer les résultats de certains élèves.

D'après moi, les **points forts** de la situation évaluative sont les suivants :

- le fait de discuter d'un récit narratif qui a piqué l'intérêt des élèves risque de contribuer à les motiver à la tâche; la possibilité de discuter entre amis et de faire référence à son vécu rend aussi la communication plus réelle et signifiante;
- les attentes sont connues des élèves, ce qui leur permet d'aborder la tâche en sachant qu'ils ont déjà fait des projets semblables et qu'ils ont développé des stratégies cognitives et métacognitives pour réussir;
- le retour sur le projet de lecture, en fournissant une base de connaissances communes aux élèves, crée un climat sécurisant qui pourra favoriser la participation spontanée et augmenter leurs chances de réussite; la possibilité de préparer des notes sur les pistes de discussion aura le même effet de donner confiance aux élèves face à la tâche;
- la préparation des animateurs (consignes et pistes de discussion) devrait faire avancer la discussion et permettre à chaque élève de s'exprimer. Les pistes proposées à l'animateur sont variées et différentes des questions abordées dans le projet de lecture, ce qui devrait lancer aux élèves un nouveau défi. La vérification que l'enseignant fera des questions choisies par l'animateur devrait en assurer la diversité et l'intérêt, la clarté de la formulation ainsi que la pertinence aux résultats d'apprentissage visés;
- l'utilisation du texte et du schéma narratif devrait dissuader les élèves de vouloir mémoriser le texte; pour certains, ces outils pourront contribuer à contrer leur nervosité;
- la fiche de réflexion devrait aider l'élève à identifier les points forts et les points faibles de sa participation et l'efficacité des moyens qu'il a utilisés. Il sera aussi amené à prendre conscience des aspects de la dynamique de groupe qui influencent sa réussite.

D'après moi, les **points faibles** de la situation évaluative sont les suivants :

- les élèves ont déjà exploité ce texte dans le projet de lecture. Avant la discussion de groupe, je ferai avec eux un retour sur le schéma narratif du récit. Il est donc possible que les élèves abordent la tâche en pensant qu'ils n'y apprendront rien de nouveau; en la présentant, je devrais accentuer le fait qu'ils ont tous des points de vue différents et exprimeront sans doute des réactions variées basées sur leurs expériences personnelles;
- le fait de préparer des notes sur les pistes de discussion pourrait diminuer la spontanéité de la discussion; certains élèves écriront peut-être des phrases complètes et auront donc tendance à lire ce qu'ils ont écrit;
- l'animateur, même s'il est bien préparé, aura-t-il l'expérience nécessaire pour respecter les consignes et pour surmonter les difficultés imprévues? Ou aura-t-il tendance à vouloir tout contrôler? Si en cours de route, je remarque que l'animateur rencontre des difficultés ou se comporte de façon inappropriée, je devrais intervenir pour rectifier la situation; je dois assurer que le comportement de l'animateur n'empêche pas un élève de réussir à la tâche;

- les participants ont déjà participé à des discussions de groupe, mais certains auront peut-être besoin d'aide et d'encouragement pour exprimer leur point de vue de façon claire et bien développée. Je devrais observer de près le fonctionnement de chaque groupe pour m'assurer que personne ne se sentira exclu;
- le fait d'être filmés pourrait motiver certains élèves, mais cela pourrait rendre d'autres élèves plus nerveux et affecter leur réussite.

**Note** : Après avoir analysé la situation évaluative, l'enseignant peut décider de modifier certains aspects (le contexte de réalisation ou la tâche elle-même) au moment qu'il juge le plus opportun. Il pourrait apporter ces modifications **avant** même de proposer la tâche aux élèves. **Au cours de** la réalisation de la tâche, il pourrait décider d'agir selon la réaction des élèves en apportant le soutien nécessaire à ceux qui en ont besoin. **Après** la réalisation de la tâche par les élèves, il pourrait évaluer si ces facteurs ont joué un rôle déterminant dans le rendement des élèves (difficultés encourues par l'ensemble des élèves). Enfin, il pourrait juger s'il est nécessaire de tenir compte de ces facteurs lors d'une prochaine situation évaluative.

## *Modèles d'analyse des résultats obtenus par les élèves*

### **Modèle d'analyse du produit de l'interaction**

#### **• Traitement du sujet**

- Dans l'ensemble, les élèves ont réussi à exprimer leurs goûts, leurs sentiments et leurs opinions face au récit narratif en fournissant une explication, en faisant référence au texte ou en établissant des liens avec leurs expériences personnelles.
- Certains élèves manquent de vocabulaire pour préciser leurs réactions ou fournissent des détails vagues pour les expliquer. Je devrais présenter des exemples et des contre-exemples pour aider les élèves à reconnaître des sentiments expliqués de façon explicite et des opinions bien appuyées. Je pourrais profiter aussi d'autres occasions pour amener les élèves à réagir en exprimant leurs goûts, leurs sentiments et leurs opinions et pour les encourager à le faire de façon plus précise, approfondie et réfléchie. En faisant un modelage, j'attirerais leur attention sur les expressions utiles pour mieux décrire leurs réactions personnelles.
- D'autres élèves présentent peu d'opinions ou répondent de façon vague. Je devrais explorer pourquoi cela se produit afin de trouver des solutions. Dans cette situation évaluative, est-ce que l'élève a fait une lecture trop superficielle du récit? Aurait-il des difficultés à établir des liens entre le texte et son vécu? Est-ce qu'il manque de vocabulaire pour s'exprimer? Serait-il trop timide? Est-ce qu'un autre membre du groupe a tout dit? Dans ce dernier cas, je pourrais demander à l'animateur de varier l'ordre des interventions en réponse à chaque question posée.

#### **• Fonctionnement de la langue**

- L'analyse du **vocabulaire** utilisé dans les discussions de groupe m'indique que la majorité des élèves utilise un vocabulaire général, mais pertinent à la discussion d'un texte narratif; ex. : « *sens d'aventure, action, suspense, ...* ». Ils emploient une variété d'expressions appropriées pour communiquer leurs réactions et identifient leurs sentiments de façon assez précise. On y retrouve quelques anglicismes lexicaux, sans toutefois que cela nuise à la compréhension du message.
- La plupart des élèves utilisent généralement des structures de phrases complètes et variées qui respectent la syntaxe française. On y retrouve des anglicismes syntaxiques qui nuisent parfois à la clarté de la communication. Quand l'occasion se présente, je devrais sensibiliser davantage les élèves aux bris de compréhension causés par les structures de phrases empruntées directement de l'anglais. Certains élèves utilisent de façon efficace des marqueurs de relation variés pour établir des liens dans la phrase et entre les phrases. D'autres se limitent au choix de quelques locutions usuelles; ex. : « *et, mais, parce que, si...* » et n'établissent pas de relations entre les phrases. C'est un aspect que je pourrais amener les élèves à relever en visionnant les discussions de groupe avec eux. Je devrais signaler les interventions où l'utilisation d'une variété de marqueurs de relation permet à l'élève de mieux préciser sa pensée.

- Quant au respect des **mécanismes de la langue** dans le contexte de la communication orale, la majorité des élèves accorde bien le déterminant et l'adjectif avec le nom et choisit bien le temps du verbe. On y trouve parfois des erreurs dans l'accord du sujet et du verbe, surtout au pluriel. Je remarque aussi certaines difficultés dans le choix des prépositions et dans l'emploi des pronoms personnels compléments. Même si ces deux derniers éléments sont à maîtriser au niveau de la 8<sup>e</sup> année, je dois me servir de leurs connaissances erronées comme point de départ pour les initier à ces concepts.

### • Prosodie

- Dans l'ensemble, les élèves communiquent de façon à ce que les membres du groupe les comprennent. Cependant, ils n'ajustent pas toujours le volume de la voix en fonction de l'enregistrement sur caméscope. Le visionnement de leurs discussions de groupe leur permettra de constater ce problème. Certains élèves font souvent les liaisons les plus courantes, mais la majorité respecte rarement les liaisons obligatoires, ce qui contribue à rendre le débit plus irrégulier chez ces élèves. Plusieurs élèves utilisent une prononciation et une intonation appropriées; cependant, chez d'autres, ces éléments prosodiques sont anglicisés. Pendant des activités de lecture orale et/ou de production orale, je devrais apporter des correctifs à l'absence de liaisons ainsi qu'à la prononciation et à l'intonation à l'anglaise en leur fournissant de bons modèles. Je pourrais aussi, en analysant la vidéo avec eux, relever des exemples où l'intonation a bien servi à souligner le sens du message. Les élèves verront par la même occasion les difficultés de compréhension causées par un volume inégal ou par un débit trop rapide ou trop hésitant.

## Modèle d'analyse du processus d'interaction

### • Planification

- Les élèves ont participé à l'établissement des règles de fonctionnement des groupes de discussion en faisant un retour sur leurs expériences antérieures. En discutant avec les élèves en grand groupe, je ne peux pas observer comment chaque élève fait appel à ses connaissances du processus d'interaction. Je dois plutôt observer quelques élèves à la fois dans différentes situations d'apprentissage et d'évaluation. En faisant un retour sur le projet d'interaction, je pourrais demander aux élèves de s'autoévaluer en ce qui a trait aux consignes établies au départ pour qu'ils prennent conscience des liens entre le processus de la planification et le processus de la gestion.
- Le *Rôle de l'animateur* et la *Feuille de route du participant* ont contribué à la préparation de l'animateur. Toutefois, en visionnant les discussions de groupe, je remarque que l'ordre des questions n'a pas toujours facilité l'élaboration des réponses. Lors d'une autre activité semblable, je pourrais demander aux animateurs de regrouper les questions du même type : dans ce cas-ci par exemple, les questions de réaction au récit, les questions de réaction au comportement des personnages et finalement, les autres questions de réaction (ex. : pour parler de situations semblables dans leur vie). Je devrais aussi vérifier de plus près les questions élaborées.

rées par l'animateur lui-même. Par exemple, l'animateur d'un groupe de discussion a posé les questions suivantes (il avait été absent lors de la préparation des animateurs) :

1. « *Quel est ton personnage préféré de ce récit?* »
2. « *As-tu vu une expérience causée par un malentendu? Explique ce qui est arrivé.* »
3. « *Avant de lire la récit, qu'est-ce que tu as pensé que ça va être de?* »
4. « *Qu'est-ce que tu as pensé de l'histoire, comme toute l'histoire ensemble, comme toutes les personnages et ce qui a passé?* »
5. « *Qu'est-ce que tu veux dire de plus à propos de l'histoire?* »

- La qualité des questions a probablement influé sur le rendement des élèves, mais jusqu'à quel point, on ne peut l'affirmer de façon absolue. On remarque quand même qu'ils ont tous atteint le rendement 1. La question 1 étant fermée, elle encourage les élèves à répondre en un ou deux mots sans fournir d'explications. Les questions 3, 4 et 5 sont imprécises et risquent de susciter des réponses vagues, sans détails ou exemples à l'appui. La question 2, par contre, incite à être plus explicite. Les élèves du groupe font peu de références précises au texte pour illustrer leurs réponses. Ils ne disposent d'aucune autre occasion pour établir des liens avec leur vécu.
- Le retour en grand groupe sur les principaux éléments du récit a établi une base de connaissances communes et a fait ressortir le vocabulaire relié au récit : les élèves ont fait preuve d'une bonne compréhension du récit et ont utilisé des mots appropriés pour discuter d'un texte narratif. Cette activation de connaissances antérieures a servi à sécuriser les élèves (voir la question 4 dans les *Exemples de fiches de réflexion* aux pages 16 à 20, à la fin de cette section) et à augmenter les chances de réussite. Cependant, plusieurs schémas (voir l'exemple 1 des *Exemples de schémas narratifs* à la page 14, à la fin de cette section) présentent des connaissances erronées; ex. : la section portant sur le *développement* énumère tous les événements du début à la fin du récit et le dénouement est souvent identifié incorrectement, comme le moment où les enfants ont enlevé la momie aux scientifiques. Tout comme l'exemple 1, plusieurs schémas sont formulés en phrases complètes, ce qui ne facilite pas la consultation rapide. L'exemple 2 à la page 15 de cette section est présentée en style abrégé, mais il serait plus facile à consulter si les points étaient alignés les uns sous les autres. Lors d'activités semblables, je devrais revenir sur les éléments de la structure narrative; en ce qui concerne la présentation en style abrégé, je pourrais profiter de schémas utilisés dans d'autres matières pour amener les élèves à créer des schémas plus efficaces.
- Les élèves se sont préparés à la discussion en notant leurs idées sur la *Feuille de route du participant* (voir les *Exemples de feuilles de route du participant* aux pages 12 et 13, à la fin de cette section). Leurs réponses à la question 7a de la fiche de réflexion (voir *Exemples de fiches de réflexion* aux pages 16 à 20, à la fin de cette section) démontrent que les élèves étaient heureux de connaître les questions à l'avance, de pouvoir pallier un oubli et de disposer d'idées pour s'inspirer. Toutefois, je remarque que les élèves lisent ce qu'ils ont écrit en se limitant la plupart du temps à la phrase dans leurs notes. Plusieurs élèves écrivent des phrases complètes (voir les *Exemples de feuilles de route du participant* aux pages 12 et 13); certains

accentuent le fait qu'ils citent directement leurs notes en disant « J'ai dit... » (exemples 2 et 3 du rendement 2 dans les *Exemples de travaux d'élèves*). Ces comportements nuisent certainement à la spontanéité de la discussion. Afin de favoriser à la fois la confiance des élèves face à la tâche et la spontanéité de la discussion, je devrais insister pour que les notes de préparation à une discussion soient en style abrégé. Je pourrais aussi amener les élèves à se détacher de leurs notes en incorporant souvent en situation d'apprentissage de courtes discussions spontanées.

#### • Gestion

- L'exemple présenté sur vidéocassette et dans la section *Illustration du processus – stratégies de gestion* (*Exemples de travaux d'élèves*, pages 26 à 31) démontre que certains élèves disposent d'un éventail de moyens pour participer de façon efficace à une discussion de groupe. Je remarque que tous les participants utilisent une variété de stratégies pour faire avancer la discussion et pour s'entraider. Dans d'autres groupes de discussion, certains élèves semblent croire que le rôle de facilitateur revient à l'animateur exclusivement. Je pourrais me servir de cet exemple pour développer une meilleure conscience des stratégies possibles chez les autres participants.
- Pour mettre en évidence les stratégies d'intervention utiles en projet d'interaction, je pourrais construire un tableau à partir des moyens utilisés par les élèves (voir la section *Exemples de travaux d'élèves* et *Exemples de fiches de réflexion* à la fin de cette section). En faisant cela, je dois agir comme quelqu'un qui les aide à bâtir leurs connaissances, et non comme quelqu'un qui transmet des connaissances.

Exemple :

<b>Stratégies d'intervention</b>	
<b>pour prêter attention à l'interlocuteur</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- se tourner vers celui qui parle</li> <li>- regarder celui qui parle</li> <li>- faire attention aux gestes de celui qui parle</li> <li>- montrer son intérêt en lui fournissant un mot, une expression</li> </ul>
<b>pour assurer la compréhension</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- reformuler la question ou l'information</li> <li>- poser une question pour obtenir une clarification</li> </ul>
<b>pour susciter une réponse développée pour appuyer et encourager</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- poser des questions (pourquoi, comment, etc.)</li> <li>- dire : « Je suis d'accord avec... »; « Je pense la même chose que... »</li> <li>- démontrer son accord par des gestes (hocher la tête...)</li> <li>- poser des questions pour démontrer son intérêt</li> <li>- partir de l'idée d'une autre personne pour y ajouter un autre point</li> </ul>
<b>pour accentuer le sens du message</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- utiliser le volume de la voix et l'intonation</li> <li>- employer des gestes, des expressions du visage, le contact visuel</li> </ul>
<b>pour montrer le respect</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- écouter attentivement</li> <li>- ne pas interrompre, attendre son tour</li> <li>- ne pas dominer, donner la chance à tout le monde de participer</li> </ul>
<b>pour montrer son désaccord</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- dire : « Je ne suis pas d'accord avec... »; « Je n'ai pas la même opinion que... »</li> </ul>
etc.	etc.

- On peut remarquer qu'au fur et à mesure que la discussion avance, la participation des élèves s'améliore. Avant de s'exprimer spontanément de façon réfléchie, ils mettent un peu de temps pour se sentir à l'aise dans cette situation de groupe et devant la caméra.
- Dans la *Fiche de réflexion sur la discussion*, les élèves évaluent leur participation à la discussion. Je vois que les élèves sont conscients de ce que l'expérience leur a apporté, des difficultés éprouvées, de l'utilité de disposer de quelques notes, de la dynamique de groupe et du rôle que chacun doit y jouer. Même si le résultat d'apprentissage spécifique « évaluer l'efficacité de ses interventions » est à maîtriser en 12<sup>e</sup> année, je leur demande déjà d'évaluer leurs stratégies de communication orale dans une variété de contextes, ce qui m'aide aussi dans mon diagnostic de leurs stratégies actuelles.

## • Analyse des fiches de réflexion

- Dans l'ensemble, je peux voir que les élèves accordent de l'importance à cette étape du projet d'interaction : l'analyse de leur réussite et des facteurs qui l'influencent. Ils ont pris le temps de répondre aux questions de façon réfléchie. Quelques exemples de fiches de réflexion se trouvent aux pages 16 à 20, à la fin de cette section.
- Les réponses à la question 1 (voir *Exemples de fiches de réflexion* à la fin de cette section) démontrent que le projet d'interaction a contribué à améliorer la compréhension que les élèves avaient du récit. Selon les élèves, ce résultat positif est dû aux interprétations et points de vue variés fournis par les participants. Un élève suggère que la discussion a suscité une réflexion personnelle pour valider sa compréhension (exemple 4). Même l'élève qui comprenait déjà bien le récit (exemple 5) révèle à la question 2 que c'est la diversité d'opinions qui l'a intéressé : « ...on c'est même disputer sur une question. » Je peux donc constater que le projet d'interaction les a motivés et qu'ils sont conscients de la valeur de la tâche.
- Les réactions des élèves à la question 2 m'indiquent que non seulement la discussion des idées les a intéressés, mais elle a aussi contribué à leur estime de soi. Une élève a aimé jouer le rôle d'animatrice (exemple 2); un autre semble impressionné par le respect accordé à tout le monde (pas d'interruptions), la participation active de chacun et le fait qu'ils ont réussi à parler français (exemple 1); l'élève de l'exemple 3 s'est senti respecté et écouté et sans doute que cela lui a fait plaisir. Cet aspect humain est aussi visible dans les réponses aux questions 5 et 6. Il est évident que l'interaction aide à développer les connaissances, mais elle peut aussi contribuer à l'épanouissement de la personne. C'est pour ces deux raisons qu'une bonne gestion de groupe est essentielle et que la communication doit être aussi réelle et authentique que possible.
- En répondant à la question 3, plusieurs élèves constatent la difficulté de s'exprimer en français (exemples 1, 2 et 3) ou d'exprimer leur opinion (exemple 4). D'autres sont intimidés par la caméra (exemples 3 et 5). Il est certain que le climat positif qu'ils décrivent aux questions 5 et 6 aide les élèves à surmonter ces difficultés. Si je leur propose d'autres expériences semblables, je pourrai contribuer à développer chez les élèves une meilleure attitude de confiance face à la tâche.
- Un autre élément intéressant à remarquer dans les réponses aux questions 5 et 6, c'est que les élèves se sont donnés des critères de réussite appropriés pour la discussion de groupe : le fait de se sentir écouté, la participation de tous, la présentation d'opinions intéressantes, l'appui et l'encouragement des autres, la durée (« parce que c'était pas trop court ou pas trop long ») et le respect donné à l'animateur. Il est clair que les élèves prennent conscience des facteurs qui influencent leur réussite.
- À la question 7b, les animateurs sont aussi conscients de certains critères en choisissant leurs pistes de discussion : l'importance des questions et ce qui intéressera l'équipe. C'est à moi que revient la responsabilité de vérifier si les questions sont pertinentes aux résultats d'apprentissage visés, si elles sont variées et si elles invitent les élèves à bien développer leurs réponses.

**Note :** Les réponses aux questions 4 et 7a sont traitées dans l'analyse de la planification aux pages 6 à 8 de cette section.

## • **Rôle de l'animateur dans la gestion du groupe**

### - **Commentaires généraux**

- L'animateur a un rôle primordial à jouer dans la création d'une dynamique de groupe qui favorise l'interaction. Les résultats d'apprentissage au niveau de la gestion présentent à tous les élèves des moyens à utiliser pour intervenir de façon efficace dans une discussion de groupe. Certaines de ces stratégies sont particulièrement pertinentes au rôle de l'animateur qui est en quelque sorte responsable de la gestion du groupe. Dans les *Exemples de travaux d'élèves*, malgré quelques comportements inappropriés, l'animateur a généralement utilisé plusieurs stratégies efficaces pour gérer la discussion de groupe.
- Le rôle de l'animateur consiste à faire avancer la discussion, tout en demeurant discret. Par exemple : il n'est pas le premier à exprimer son opinion, il fait respecter les règles établies d'un simple geste ou regard; il s'assure que chacun a la chance de parler tout en encourageant l'interaction spontanée; il tente de donner la parole à une personne différente chaque fois que le groupe aborde un nouvel aspect du sujet. Il est évident que le rôle de l'animateur est complexe. Il doit avoir l'occasion de s'exercer et de s'évaluer afin de développer les stratégies de gestion nécessaires.

### - **Analyse d'un contre-exemple**

- Il suffit parfois d'une gestion moins habile de la discussion de groupe pour influencer le rendement de certains participants. L'importance du processus dans la réussite (ou non-réussite) du produit est bien illustrée dans l'exemple 3 du rendement 2 dans les *Exemples de travaux d'élèves* (pages 19 à 24) qui se trouve aussi sur la vidéocassette accompagnant ce document.
- Dans cette discussion de groupe, je remarque que l'animateur prend son rôle au sérieux : il pose bien les questions qu'il a préparées et il attend que les autres y répondent avant d'exprimer son opinion. Cependant, il semble croire qu'il doit contrôler la discussion au lieu de tout simplement la faciliter. Lorsqu'un élève répond avant que l'animateur puisse poser une de ses questions, ce dernier s'impatiente et lance ses feuilles sur la table. Il voit bien à ce que chaque participant ait la chance de répondre à chaque question, mais passe aussitôt à la prochaine question, sans encourager une interaction continue et spontanée pour approfondir le sujet. Certains élèves qui limitent leurs interventions à l'essentiel (les élèves B et D) sont peut-être intimidés par cette façon de procéder. L'élève C, qui a de la difficulté à s'exprimer, essaie malgré tout de développer ses réponses. Plus d'encouragement de la part de l'animateur aurait possiblement augmenté les chances de réussite de tous les membres du groupe.

## *Exemples de feuilles de route du participant*

### Exemple 1

<b>FEUILLE DE ROUTE DU PARTICIPANT</b>	
<b>Pistes de discussion</b>	
<b>Directives pour les participants :</b> Préparez des notes brèves sur chacune des pistes de discussion ci-dessous. Ne faites pas de phrases complètes car ces notes serviront d'aide-mémoire durant la discussion de groupe.	
<p>③ Quel est ton personnage préféré de ce récit? Pourquoi?  <i>Cassie. Parce que dans l'histoire elle parle pas trop et moi je parle pas trop.</i></p> <p>• Comment te sentais-tu quand tu lisais ce récit? Indique le(s) passage(s) qui a(ont) suscité cette (ces) émotion(s)?  <i>J'étais inquiète si Francis et Cassie vont être attrapés au vu.</i></p> <p>⑥ Quelle partie de l'histoire as-tu le plus aimée? Justifie ta réponse en te référant au récit.  <i>La fin parce que tu es plus de l'information et il y a plus de suspense.</i></p> <p>• Es-tu d'accord avec la réaction du personnage principal face au problème? Explique pourquoi.  <i>Oui parce que il avait fait l'histoire plus intéressant.</i></p> <p style="text-align: center;">4</p>	<p>• Comment te sentrais-tu à la place du personnage principal face à ce qui se passe à la fin du récit? C'était Cassie ou Francis se  <i>aurait en barasser.</i></p> <p>④ As-tu déjà vécu une expérience causée par un malentendu? Explique ce qui est arrivé.  <i>Quand j'ai dit à mon sear de vient à 8h30pm pour veint me prendre de mon soccer practice elle a venu à 8:45 pm.</i></p> <p>• Recommanderais-tu ce récit à un ami? <input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non  <i>Explique pourquoi. Parce que c'etait pas vraiment intéressant</i></p> <p>⑤ Est-ce que les scientifiques avaient raison d'aller fouiller dans les tombeaux égyptiens pour étudier les momies? Explique ta réponse.  <i>Non. Parce que tout le monde a le droit de vivre en paix.</i></p> <p>⑤ Comment réagirais-tu si les scientifiques d'un autre pays venaient déterrer les morts, comme nos ancêtres, pour les étudier? Les laisserais-tu faire? Explique ta réponse.  <i>Je pens pas ont as le droit de vivre en paix quand on es mort.</i></p> <p style="text-align: center;">5</p>

## Exemple 2

<b>FEUILLE DE ROUTE DU PARTICIPANT</b>	
<b>Pistes de discussion</b>	
<b>Directives pour les participants :</b>	
Préparez des notes brèves sur chacune des pistes de discussion ci-dessous. Ne faites pas de phrases complètes car ces notes serviront d'aide-mémoire durant la discussion de groupe.	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Quel est ton personnage préféré de ce récit? Pourquoi?</b> - Cassia, parce qu'elle a un bon caractère, elle me soutiens un <u>peu</u> à moi</li> <li>• <b>Comment te sentais-tu quand tu lisais ce récit? Indique le(s) passage (s) qui a(ont) suscité cette (ces) émotion(s)?</b> - Exciter, quand ils vole la momie " Les jeunes gens poussent la table métallique vers la sortie puis en la corridor."</li> <li>• <b>Quelle partie de l'histoire as-tu le plus aimée? Justifie ta réponse en te référant au récit.</b> A la fin quand il trouve que les scientifiques ne veut pas voler la momie.</li> <li>• <b>Es-tu d'accord avec la réaction du personnage principal face au problème? Explique pourquoi.</b> - Non, il devrait laisser la momie avec les scientifiques</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Comment te sentrais-tu à la place du personnage principal face à ce qui se passe à la fin du récit?</b> - Embarrasser</li> <li>• <b>As-tu déjà vécu une expérience causée par un malentendu? Explique ce qui est arrivé.</b> - Dans une classe j'ai mal entendu un question et donner un réponse qui avait rien de faire avec la question, tout le monde a rire a moi</li> <li>• <b>Recommanderais-tu ce récit à un ami? <input checked="" type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non</b> Explique pourquoi. - Oui parce que c'est un bon petit roman qui est assez intéressant</li> <li>• <b>Est-ce que les scientifiques avaient raison d'aller fouiller dans les tombeaux égyptiens pour étudier les momies? Explique ta réponse.</b> Oui mais je pense que ça serait meilleure de laisser les morts seul.</li> <li>• <b>Comment réagirais-tu si les scientifiques d'un autre pays venaient déterrer les morts, comme nos ancêtres, pour les étudier? Les laisserais-tu faire? Explique ta réponse.</b> Non, ils devrait laisser les morts seul, et pas détruire leurs (coffins) 5</li> </ul>

# Exemples de schémas narratifs

## Exemple 1

Schéma narratif	
<p><b>Directives :</b></p> <p>Tu as déjà rempli un schéma narratif comme celui-ci pendant le <b>Projet de compréhension écrite</b>.</p> <p>Tu vas remplir à nouveau un schéma sur le récit « Sur les traces de Djedmaatesankh », cette fois avec l'aide de ton enseignant et des élèves de ta classe. Tu pourras ensuite t'en servir comme aide-mémoire pendant la discussion de groupe.</p>	
<p><b>Situation initiale:</b></p> <p><b>QUI? Qui est /qui sont le/s personnage/s important/s de l'histoire?</b>            - Cassie, Francis, Dr. Petronia, le directeur du musée</p> <p><b>OÙ? Où se passe l'histoire?</b>            dans un musée, un musée d'archéologie</p> <p><b>QUAND? À quel moment se passe l'histoire?</b>            mercredi, midi</p> <p><b>Élément déclencheur :</b></p> <p><b>Quel est le problème que le personnage principal doit résoudre ?</b>            un momie est disparue du <del>musée</del> <sup>vitrine</sup> d'un musée</p> <p><b>Quelles sont les sentiments ou les émotions que le personnage principal ressent face au problème?</b>            inquiet, étonné, déterminé à la trouver, nerveux, curieux</p>	<p>10. Francis demande une photo de la momie</p> <p><b>Développement :</b></p> <p><b>Quels sont les événements principaux de l'histoire par ordre chronologique?</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Francis raconte la visite au musée à Cassie.</li> <li>2. Elle invite Cassie au musée pour voir la momie.</li> <li>3. La momie est disparue de la vitrine.</li> <li>4. Ils cherchent au bouvier.</li> <li>5. Ils entendent des voix dans une salle.</li> <li>6. Ils sentent des odeurs de produits chimiques.</li> <li>7. Ils décident d'empêcher le "kidnaping" de la momie.</li> <li>8. Ils vont visiter la momie de la chambre.</li> <li>9. Elle raconte le kidnapping du musée et le Dr. Petronia.</li> <li>10. Le directeur/Déjà les enfants, à l'antiquaire de la momie.</li> <li>11. Les deux personnes un enfant de 10 ans.</li> <li>12. On découvre que la momie est morte d'une abeille.</li> </ol> <p><b>Quels sont les sentiments et les réactions des personnages principaux face aux événements de l'histoire ?</b>            embrassé, excité,</p> <p><b>Dénouement :</b></p> <p><b>Comment le personnage principal règle-t-il le problème ?</b>            - Il cherche la momie</p> <p><b>Quels sont les sentiments et les émotions que le personnage principal ressent face à la solution?</b>            relaxer, calme, content, heureux.            pas peur</p>
2	3

## Exemple 2

Schéma narratif	
<p><b>Directives :</b></p> <p>Tu as déjà rempli un schéma narratif comme celui-ci pendant le <b>Projet de compréhension écrite</b>.</p> <p>Tu vas remplir à nouveau un schéma sur le récit « Sur les traces de Djedmaatesankh », cette fois avec l'aide de ton enseignant et des élèves de ta classe. Tu pourras ensuite t'en servir comme aide-mémoire pendant la discussion de groupe.</p>	
<p><b>Situation initiale:</b></p> <p><b>QUI? Qui est /qui sont le/s personnage/s important/s de l'histoire?</b> Caseie &amp; Francis</p> <p><b>OÙ? Où se passe l'histoire?</b> au musée</p> <p><b>QUAND? À quel moment se passe l'histoire?</b> au milieu de semaine pendant le jour.</p> <p><b>Élément déclencheur :</b></p> <p><b>Quel est le problème que le personnage principal doit résoudre?</b> Protéger (sauver) la momie que les 2 personnages principaux ont pensé a été kidnappés. Les deux élèves ont pensé que la momie a été kidnappée</p> <p><b>Quelles sont les sentiments ou les émotions que le personnage principal ressent face au problème?</b> la peur, inquiétude, détermination (sauver ou protéger), la tristesse, colère,</p>	<p><b>Développement :</b></p> <p><b>Quels sont les événements principaux de l'histoire par ordre chronologique?</b> *arriver au musée * apprendre que le musée est au sous sol * aller au sous-sol dans la partie réservé au personnel * entendre des bribes de conversation * Entrer dans la salle obscure de la momie * Sortir la momie dans le couloir * rencontrer les adultes (scien.) * apprendre la vérité. * apprendre la cause de morte * recevoir le portrait</p> <p><b>Quels sont les sentiments et les réactions des personnages principaux face aux événements de l'histoire?</b> * nervosité * peur * inquiétude * détermination * le courage * exultation * embarrasement * soulagement * bonheur * ambition + détermination</p> <p><b>Dénouement :</b></p> <p><b>Comment le personnage principal règle-t-il le problème?</b> faire face au scientifiques et leur parler (les confronter avec et apprendre la vérité</p> <p><b>Quels sont les sentiments et les émotions que le personnage principal ressent face à la solution?</b> ils était soulagés, espoir déterminé de devenir archéologue, embarrassée.</p>
2	3

## Exemples de fiches de réflexion

### Exemple 1

<p>1. Est-ce que cette discussion t'a aidé à mieux comprendre le récit? Comment?</p> <p>Oui, juste par les opinions des autres. J'ai compris comment les autres ont compris l'histoire. J'ai eu des autres point de vue.</p> <p>2. Qu'est-ce qui a été le plus intéressant lors de cette discussion? Explique pourquoi.</p> <p>Qu'on n'a pas interrompé les autres dans la discussion. Aussi, on a tous participé et on a tous parler français et on a tous donné des opinions.</p> <p>3. Qu'est-ce qui a été le plus difficile pour toi lors de la discussion?</p> <p>De parler tout en français. Je suis <del>à</del> confortable à parler en anglais quand je suis rompé. Je devrais faire une effort de ne pas le faire.</p> <p>4. Est-ce que ton schéma t'a aidé au cours de la discussion? Comment?</p> <p>Oui, parce que je n'ai pas une bonne mémoire.</p> <p>6</p>	<p>5. Sentais-tu que les autres membres de l'équipe t'écoutaient? Comment démontraient-ils qu'ils t'écoutaient?</p> <p>Oui, parce que ils ont bouger leur tête et posée des questions au opinion semblable.</p> <p>6. Selon toi, est-ce que la discussion s'est bien déroulée? Explique pourquoi.</p> <p>Oui, parce que tout le monde participe.</p> <p>Pour les participants seulement :</p> <p>7. a) As-tu trouvé utiles les notes que tu avais préparées sur les pistes de discussion? Explique ta réponse.</p> <p>Oui, p-q j'ai une très mal mémoire.</p> <p>Pour les animateurs seulement:</p> <p>7. b) Comment as-tu choisi tes pistes de discussion? Explique ta réponse.</p> <p>J'ai choisis les questions les plus importants.</p> <p>7</p>
---	--

## Exemple 2

Fiche de réflexion sur la discussion	
<p>1. Est-ce que cette discussion t'a aidé à mieux comprendre le récit? Comment?</p> <p>Oui parce que il y avait des parties que j'avais pas compris. Quand tout le monde a dit leur réponse j'ai compris.</p>	<p>5. Sentais-tu que les autres membres de l'équipe t'écoutaient? Comment démontraient-ils qu'ils t'écoutaient?</p> <p>Oui, parce que quand j'ai parlé ma équipe a regardé à moi et ça a donné un sentiment qu'il écoute moi.</p>
<p>2. Qu'est-ce qui a été le plus intéressant lors de cette discussion? Explique pourquoi.</p> <p>Le plus intéressant chose de cette discussion était de entendre les différents réponses de tous le monde. Aussi d'être animatrice.</p>	<p>6. Selon toi, est-ce que la discussion s'est bien déroulée? Explique pourquoi.</p> <p>Oui, parce que on a parlé fort et a écouté moi quand je dit les questions.</p>
<p>3. Qu'est-ce qui a été le plus difficile pour toi lors de la discussion?</p> <p>Le chose le plus difficile pour moi dans cette discussion et de dire les questions est de dire mes réponses.</p>	<p>Pour les participants seulement:</p> <p>7. a) As-tu trouvé utiles les notes que tu avais préparées sur les pistes de discussion? Explique ta réponse.</p> <p>Oui, quand j'ai oublié un réponse j'ai regardé mes notes.</p>
<p>4. Est-ce que ton schéma t'a aidé au cours de la discussion? Comment?</p> <p>Oui, un peu parce que c'était facile à répondre sur question mais ça a aider moi un peu aussi à répondre.</p>	<p>Pour les animateurs seulement:</p> <p>8. b) Comment as-tu choisi tes pistes de discussion? Explique ta réponse.</p> <p>J'ai choisi mes pistes de discussion par faire qu'est-ce que ma équipe veux faire est qu'est-ce que je veux faire pour les questions.</p>

### Exemple 3

Fiche de réflexion sur la discussion	
<p>1. Est-ce que cette discussion t'a aidé à mieux comprendre le récit? Comment?</p> <p>Oui. J'ai vu l'histoire dans quelque façon différents.</p>	<p>5. Sentais-tu que les autres membres de l'équipe t'écoutaient? Comment démontraient-ils qu'ils t'écoutaient?</p> <p>Oui. Parce que tout les autre personnes demande des question pour s'informer de plus.</p>
<p>2. Qu'est-ce qui a été le plus intéressant lors de cette discussion? Explique pourquoi.</p> <p>Quand les personne a raconté.</p> <p>Pas beaucoup de personnes raconté souvent.</p>	<p>6. Selon toi, est-ce que la discussion s'est bien déroulée? Explique pourquoi.</p> <p>Oui parce que on a tout corriger l'un de l'autre. Ça ne fait pensé bonne.</p>
<p>3. Qu'est-ce qui a été le plus difficile pour toi lors de la discussion?</p> <p>Trouver quelque mots en français. Je suis intimidé avant le camera quel que fois.</p>	<p>Pour les participants seulement :</p> <p>7. a) As-tu trouvé utiles les notes que tu avais préparées sur les pistes de discussion? Explique ta réponse.</p> <p>Oui. On pouvait regarder pour avoir des idées pour dire.</p>
<p>4. Est-ce que ton schéma t'a aidé au cours de la discussion? Comment?</p> <p>Oui. C'est quel que chose que je peut regarder pour de raide.</p>	<p>Pour les animateurs seulement:</p> <p>7. b) Comment as-tu choisi tes pistes de discussion? Explique ta réponse.</p>
6	7

## Exemple 4

Fiche de réflexion sur la discussion	
<p>1. Est-ce que cette discussion t'a aidé à mieux comprendre le récit? Comment?</p> <p>Oui, parce que en discutent j'ai réfléchir au récit et j'ai poser des question a moi-même.</p>	<p>5. Sentais-tu que les autres membres de l'équipe t'écoutaient? Comment démontraient-ils qu'ils t'écoutaient?</p> <p>Oui, parce que ils était immobile et ils donner leur propre opinion de ce que j'ai dit.</p>
<p>2. Qu'est-ce qui a été le plus intéressant lors de cette discussion? Explique pourquoi.</p> <p>Les question que j'ai inventer parce que j'aime écouter les opinions des autres.</p>	<p>6. Selon toi, est-ce que la discussion s'est bien déroulée? Explique pourquoi.</p> <p>Oui et non, non parce que c'était plus longue que j'ai penser. Oui parce-que les opinions de élève était très bon.</p>
<p>3. Qu'est-ce qui a été le plus difficile pour toi lors de la discussion?</p> <p>La plus grande difficulté lors de la discussion était de donner mon opinion sur les question que j'ai inventer.</p>	<p>Pour les participants seulement :</p> <p>7. a) As-tu trouvé utiles les notes que tu avais préparées sur les pistes de discussion? Explique ta réponse.</p> <p><del>Les notes que j'ai préparées sur les pistes de discussion étaient utiles.</del></p>
<p>4. Est-ce que ton schéma t'a aidé au cours de la discussion? Comment?</p> <p>Oui, parce que c'était comme un aide-mémoire.</p>	<p>Pour les animateurs seulement:</p> <p>7. b) Comment as-tu choisi tes pistes de discussion? Explique ta réponse.</p> <p>J'ai choisi les question selon l'ordre d'importance.</p>
6	7

## Exemple 5

Fiche de réflexion sur la discussion	
<p>1. Est-ce que cette discussion t'a aidé à mieux comprendre le récit? Comment?</p> <p><u>Non parce que les questions de ce livret m'avait déjà aidés.</u></p>	<p>5. Sentais-tu que les autres membres de l'équipe t'écoutaient? Comment démontraient-ils qu'ils t'écoutaient?</p> <p><u>Ils m'écoutait quand je parlais et je peux le savoir parce qu'ils me regardais quand je parlais.</u></p>
<p>2. Qu'est-ce qui a été le plus intéressant lors de cette discussion? Explique pourquoi.</p> <p><u>Ce qui était le plus intéressant est qu'on avait eu un vrai discussion parce qu'on c'est même disputer sur une question.</u></p>	<p>6. Selon toi, est-ce que la discussion s'est bien déroulée? Explique pourquoi.</p> <p><u>Selon moi, la discussion c'est bien déroulée parce que c'était pas trop court ou pas trop long, intéressant et on parlait fort.</u></p>
<p>3. Qu'est-ce qui a été le plus difficile pour toi lors de la discussion?</p> <p><u>Ce qui était le plus difficile pour moi c'était être la caméra parce que j'étais gêné.</u></p>	<p>Pour les participants seulement :</p> <p>7. a) As-tu trouvé utiles les notes que tu avais préparées sur les pistes de discussion? Explique ta réponse.</p> <p><u>Oui parce que je savais quoi répondre et je savais quel sujet qu'on parlait de.</u></p>
<p>4. Est-ce que ton schéma t'a aidé au cours de la discussion? Comment?</p> <p><u>Oui parce que je savais quoi répondre.</u></p>	<p>Pour les animateurs seulement:</p> <p>7. b) Comment as-tu choisi tes pistes de discussion? Explique ta réponse.</p>
6	7